



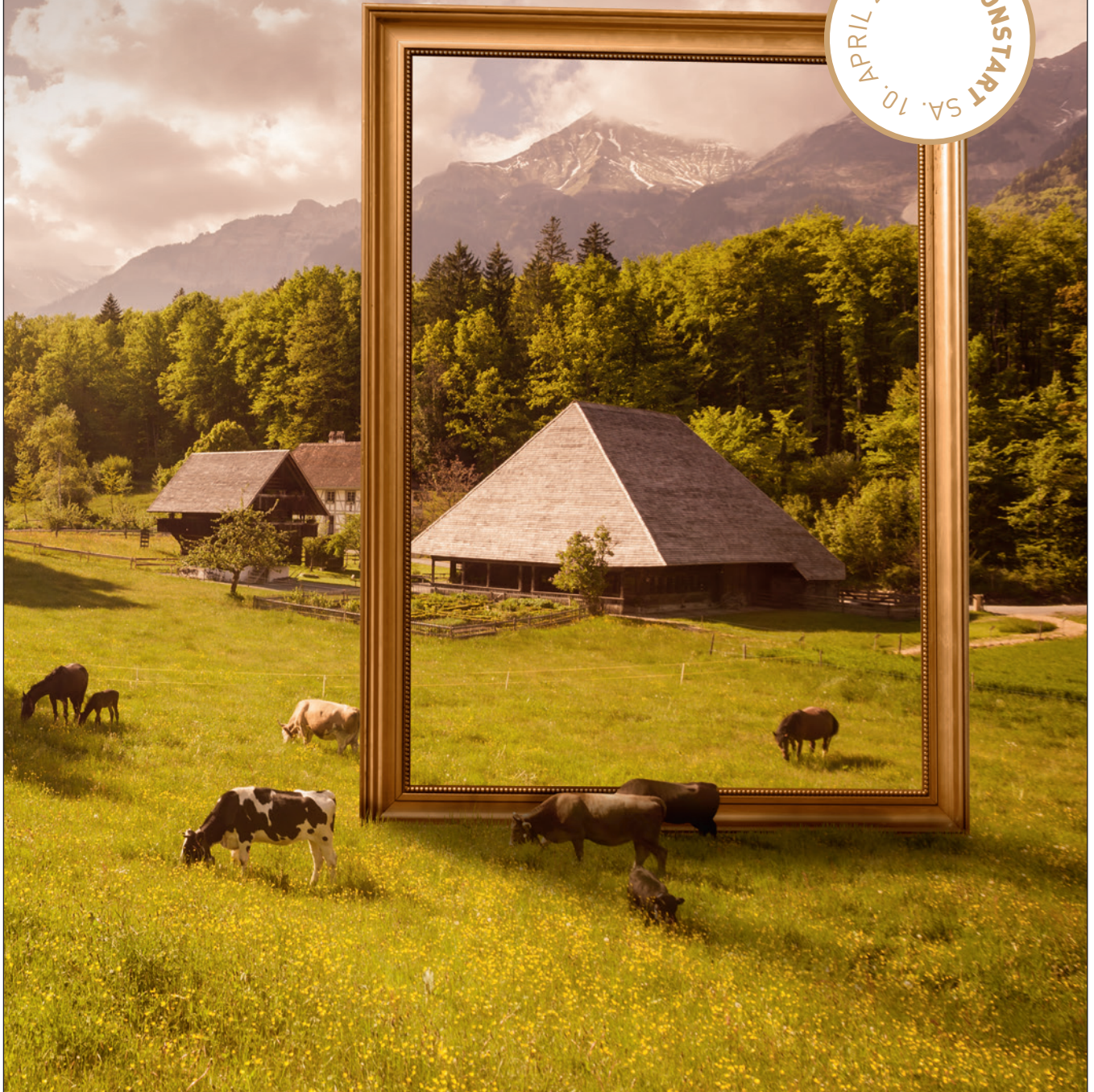
## Karim Abid

«Jeder Gast ist authentisch,  
und so müssen wir ihn  
auch behandeln.»

**SEITE 6**

# Schweiz erleben – das Museum im Freien!

10. APRIL 2021 SAISONSTART



**10. April – 31. Oktober 2021**  
**taglich 10.00 bis 17.00 Uhr**

 **Ballenberg**  
FREILICHTMUSEUM DER SCHWEIZ  
MUSÉE SUISSE EN PLEIN AIR  
MUSEO SVIZZERO ALL'APERTO  
SWISS OPEN-AIR MUSEUM

# Gesundheit und Sicherheit

Das Wohlergehen unserer Gäste und Mitarbeiter ist unsere absolute Priorität.

Accor, weltweit führend im Bereich Augmented Hospitality, in Zusammenarbeit mit einem globalen Unternehmen für Testing, Inspektion und Zertifizierung, hat sich zur Entwicklung eines Labels entschieden, das Sicherheitsstandards und Reinigungsmassnahmen bescheinigt, die etablierten erhöhten Hygienestandards zu gewährleisten und so zur Unterstützung von Wiedereröffnungen beiträgt.

«Andere willkommen zu heissen, sie zu schützen und uns um sie zu kümmern ist wesentlicher Bestandteil unserer DNA und das Herzstück dessen, was wir tun und was uns als Hoteliers ausmacht», «Doch - bedingt durch die Corona-Pandemie - haben die Gesundheits- und Hygiene-Standards zum Schutz der Gäste, Mitarbeiter und Geschäftspartner noch einmal eine völlig neue Dimension erlangt.»

Als Royal St.Georges Interlaken, Mitglied der Kette Accor unter der Luxusmarke «MGallery» geführt, ist es ebenso unsere Aufgabe, Bedürfnisse zu antizipieren und auf Gesundheits- und Sicherheitsmassnahmen zu reagieren, indem wir höchste Standards anwenden die sich aus der Krise ergeben.

Das Siegel «ALLSAFE» dient dazu sowohl Unterkunft als auch Verpflegung abzudecken und die sanitären Standards festzulegen, die nicht nur für die Hotels der Gruppe gelten, sondern auch für entsprechend zertifizierte Häuser anderer Ketten und unabhängiger Hotels. Das Projekt wurde gemeinschaftlich mit Ärzten

und Epidemiologien umgesetzt, weiterhin waren Eigentümer von Hotels unter Accor-Marken sowie die Fachverbände UMIH, GNC und GNI beteiligt.

So wird ein operativer Leitfaden mit zusätzlichen Massnahmen, neuen Aktivitäten und Sicherheitsstandards wie Einhalten der Abstandsregeln, die Bestimmungen zum Tragen eines Mund-Nasen-Schutzes, das Bereitstellen ausreichender Wasch- und Desinfektionsgelegenheiten und ein individuelles Reinigungskonzept pro Bereich und Zimmer, entstehen, der die unterschiedlichen Handlungsfelder innerhalb der Hotels aufgreift, die aufgrund der veränderten Situation angepasst werden müssen - wie beispielsweise Arbeitsabläufe.

Dabei werden die behördlichen Vorgaben berücksichtigt, aber auch zusätzliche Hygiene- und Präventionsmassnahmen implementiert. All unsere Mitarbeiter werden hinsichtlich der geänderten Arbeitsabläufe und der neuen Erwartungen der Gäste umfassend in allen Bereichen regelmässig geschult.

**«Hohes Mass an Sicherheit für Gäste, Mitarbeiter und Partner»**



Ingo Hündges  
Küchenchef Hotel Royal St. Georges

# Guter Schlaf hat ein Zuhause: unsere Natur.

Erholen Sie sich nachhaltig im Hüsler Nest, das Schlafsystem aus natürlichen Materialien.



[www.jenniag.ch](http://www.jenniag.ch)

Hüsler Nest Schreinerei  
Oberdiessbach & Thun  
033 222 35 75

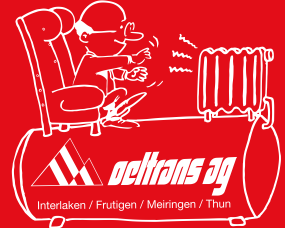
**HÜSLER NEST**  
Das original Schweizer Naturbett.

# IHR MULDEN UND HEIZÖL-LIEFERANT AUS INTERLAKEN



Muldenservice

**oeltrans ag**



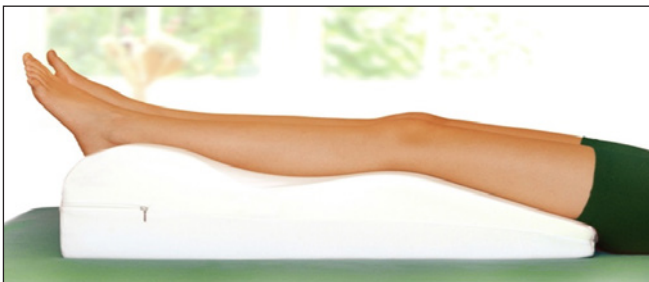
**oeltrans ag**

Interlaken / Frutigen / Meiringen / Thun



Familie Beeler und Mitarbeiter

Seit 1970 Heizöl, Diesel, Benzin, Tankstellen und Transporte aus der Region  
Telefon 033 828 68 68, [www.oeltrans.ch](http://www.oeltrans.ch)



Lagerungskissen Sissel Venosoft



Beinlagerungsschiene Bett 75 cm

 Apotheke und Parfümerie  
**Dr. Portmann**  
Apotheke Dr. Portmann AG

Höheweg 4 | 3800 Interlaken  
Tel. 033 828 34 34 | [www.portmann.ch](http://www.portmann.ch)

**Radio Be0**



**Timmermann LIVE bei Radio Be0**  
**Karfreitag, 02. April ab 16:00**

Der Berner Maler, Musiker & Geschichtenerzähler feiert dieses Jahr seinen 80. Geburtstag. Radio Be0 schaut mit ihm zusammen auf sein Leben und seine Werke zurück.

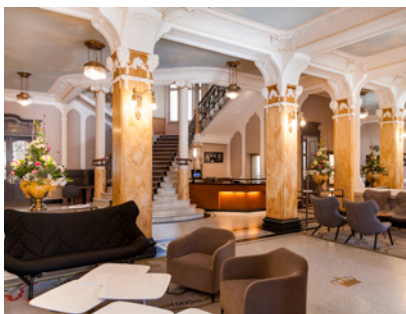
O FÜR DI!

## EDITORIAL

3 Ingo Höndges

## INTERVIEW

6 Karim Abid: «Jeder Gast ist authentisch, und so müssen wir ihn auch behandeln.»



## PUBLIREPORTAGE

10 Peter Rügsegger AG

15 Naturheilpraxis Landmesser

## INFOSEITE

17 Urfer Optik AG: Optik



19 Raiffeisenbank Jungfrau: Geak

21 H. Gosteli AG: Gartenbau

23 Martha Ruf AG: Immobilien

25 frutiger & sarbach: Akkupunktur

27 Krebser AG: Bücherecke

## KULTUR

28 Galerie Kunstsammlung Unterseen

29 Verein Ortsgeschichte Habkern



31 Kunsthaus Interlaken

## MUSIK

33 Musikschule Oberland Ost

## SPORT

35 BEO Triathlonteam



## KIRCHE

37 Pfimi Interlaken

## KURSE

39 Volkshochschule Haslital/  
Region Brienz

## FAMILIE

41 Spielgruppenverein Chäferli  
Ringgenberg-Goldiwil



43 VTIO

## VERSCHIEDENES

45 claro Weltläden

## UNTERHALTUNG

26 Suchspiel

47 Tierschutzverein

46 Kreuzworträtsel

48 Veranstaltungen

50 Kolumne





Die eindrucksvolle Treppe ist ein Wahrzeichen des Hotel Royal St. Georges.

## «Jeder Gast ist authentisch, und so müssen wir ihn auch behandeln.»

Herr Karim Abid, Hoteldirektor des Royal St. Georges in Interlaken, erzählt mit grosser Begeisterung vom Angebot und der Geschichte seines Hauses.

**Herr Abid, Sie führen nun seit bald sechs Jahren das Hotel Royal St. Georges. Wie haben Sie sich in dieser Zeit in Interlaken eingelebt?**

Mir gefällt es hier sehr gut, und ich habe mich sehr schnell eingelebt. Die Position als Hoteldirektor macht die Integration aber auch einfach. Wenn man neu in eine Stadt zieht, ist es nicht selbstverständlich, dass man nach wenigen Tagen schon 100 Leute kennengelernt hat. Ich habe im Juni 2015 in Interlaken angefangen, etwa eine Woche später war bereits die Versammlung der Hoteliers, und auf einen Schlag hatte ich 60 Unternehmer kennengelernt. So haben sich rasch Freundschaften entwickelt. Das Netzwerk vergrösserte sich dadurch schnell und ich konnte auch freundschaftliche Kontakte zu den lokalen Gästen knüpfen. Zusätzlich

kannte ich die Stadt bereits ein wenig, da ich im Jahr 2010 hier den Silvester verbracht hatte. Es war also kein Kulturschock für mich, als ich die Stelle 2015 antrat.

**Sie haben ein geschichtsträchtiges Haus übernommen. Können Sie uns etwas über die Vergangenheit des Hotels erzählen?**

In den 1890er-Jahren wurde der Vorläufer des heutigen Hotels gebaut. Dieses Gebäude ist aber 1906 komplett niedergebrannt. Im Jahr 1908 wurden daraufhin nach Plänen des Interlakner Architekten Alfred Vifian zwei luxuriöse Neubauten erstellt: das Hotel Royal und die Dependance, das St. Georges. Diese beiden Gebäude prägen bis heute das Bild des Höhenwegs. Das Hotel war damals eines der modernsten der

Schweiz. Wie die ganze Tourismusbranche litt auch das Royal St. Georges stark während der Kriegszeit. Interessant ist, dass das Haus St. Georges 1939 auf Geheiss des Armeestabes zu einer Augenklinik für Soldaten umfunktioniert wurde. Einige Jahre nach dem Krieg wurde dann der Hotelbetrieb in beiden Gebäuden reaktiviert. Im Jahr 1963 kaufte schliesslich die Familie Kurzen das Hotel. Bis heute ist es im Besitz dieser Familie. Es handelt sich also um ein richtiges Generationenhaus. Inzwischen wird das Hotel von der Kette Accor geleitet, dies hat aber an den Besitzverhältnissen nichts geändert. Das Hotel Royal St. Georges ist noch immer ein Schweizer Haus.

## Was waren die grössten Herausforderungen für Sie in diesen fast sechs Jahren?

Auf jeden Fall die Renovierung des Hotels. Seit 2015 haben wir hier jedes Jahr umfassende Renovationsarbeiten durchgeführt. Es ist keine einfache Angelegenheit, den Standards der Eigentümer, der Kette sowie den eigenen gerecht zu werden. Uns war wichtig, dass das Hotel eine authentische Atmosphäre bietet. Dies wird durch die sorgfältig ausgewählte Ausstattung des Hotels erreicht. Bei uns bekommt jedes Zimmer einen eigenen Namen, da sie individuell eingerichtet sind. Das ist natürlich eine grosse Herausforderung für mich als Hoteldirektor aber genauso für das gesamte Team.

## In Interlaken gibt es eine Vielzahl an Hotels. Wie schaffen Sie es, dass das Royal St. Georges hervorstechen kann?

Ich denke, dass uns dies vor allem durch unseren individuellen Service gelingt. Wir verpflichten uns, die Erwartungen der Gäste zu übertreffen und sie durch genussvolle Erlebnisse zu inspirieren. Der Aufenthalt soll in einen unvergesslichen Moment verzaubert werden. Mit dem Label ALLSAFE haben wir ein umfassendes Hy-

# «Wir verpflichten uns, die Erwartungen der Gäste zu übertreffen und sie durch genussvolle Erlebnisse zu inspirieren.»

gienekonzept umgesetzt, das schafft eine gewisse Sicherheit für den Gast. Das Royal St. Georges ist auch das einzige Hotel in Interlaken mit einer internationalen Marke: der MGallery. Dies ist ein Magnet für Touristen, die Interlaken noch nicht entdeckt haben. Die Marke MGallery hat sich mit «inspired by her» etwas einfallen lassen, um in den häufig maskulin wirkenden Hotels auch für weibliche Gäste Wohlfühlatmosphäre zu schaffen. Frauen geniessen in den Häusern von MGallery nun eine Reihe von sorgsam auf sie abgestimmte Angebote und Features. Unser Motto ist: Jeder Gast ist authentisch, und so müssen wir ihn auch behandeln. Wir versuchen, unsere Mitarbeiter entsprechend zu schulen, sodass sie motiviert und kreativ an die Gäste herantreten. An der Rezeption einfach zu lächeln und sich nach der Anreise zu erkundigen, reicht nicht mehr aus. Wenn beispielsweise einem Geschäftsreisenden anzusehen ist, dass

er gestresst ist, muss man ihn nicht auf kulturelle Aktivitäten hinweisen oder Ausflüge empfehlen. Daneben gibt es Gäste, denen man mit einer aufmerksamen Behandlung den Aufenthalt zusätzlich versüssen kann. So kann man beispielsweise einen Gast, der früh am Morgen anreist, zum Frühstück einladen. Oder man zeigt einem gelangweilten Gast die Anlage, führt in durchs Haus oder erzählt etwas über die Geschichte des Hotels. Ein solcher Service macht das Erlebnis einzigartig.

## Was bieten Sie Personen, die nicht im Hotel übernachten?

Sicherlich unser umfassendes gastronomisches Angebot. Wir haben eine sehr schöne, gut ausgerüstete Bar. Hier kann man problemlos einfach mal für einen Drink vorbeischauen. Seit ich hier bin, wurde das gesamte gastronomische Konzept umgestaltet. Bis 2017 war hier das Restaurant La Veranda zu Hause.

Karim Abid

Jahrgang: 1980

Zivilstand: Verheiratet, drei Monate alte Tochter

Hobbies: Golf, Joggen und Weinkunde

Beruflicher Werdegang: Obligatorische Schule in Luxemburg und Tunesien mit anschliessendem Abitur in Tunis. BWL-Studium in Gelsenkirchen und Hotelfachschule in Trier. Mit 24 Jahren Übernahme der Direktion des Gutshotel Reichsgraf von Kesselstatt im ältesten Weinort Deutschlands. Danach folgen weitere Hoteldirektionsposten in Deutschland, Frankreich und Luxemburg. Seit dem Juni 2015 Direktor des Hotel Royal St. Georges in Interlaken.

Webseite: [www.royal-interlaken.ch](http://www.royal-interlaken.ch)





BVG-Sammelstiftung  
Jungfrau



## BVG Sammelstiftung Jungfrau: die solide Vorsorgelösung in Ihrer Region

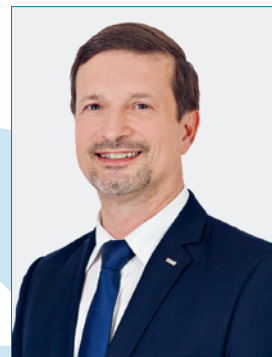
**Viele Unternehmen und damit auch ihre Beschäftigten zahlen zu viel für die Leistungen ihrer Pensionskasse und müssen nun auch noch Kürzungen akzeptieren. Vergleichen Sie Ihre aktuelle Pensionskassenlösung mit der soliden Vorsorgelösung der BVG-Sammelstiftung Jungfrau. Ein Vergleich kann sich lohnen!**

Die berufliche Vorsorge steht unter Druck. Viele Pensionskassen haben ihre Leistungen angepasst, um die langfristigen Leistungsversprechungen sicherstellen zu können.

Kennen Sie die aktuellen Leistungen Ihrer Pensionskasse? Gerade deshalb lassen viele Unternehmer, Stiftungsräte und Pensionskassen-Verantwortliche ihre Pensionskasse überprüfen. Wissen Sie, ob ihre Pensionskasse weiterhin gut genug ist, um die kommenden Herausforderungen zu meistern? Wollen Sie das Optimierungspotential für Ihre Unternehmung und Ihre Pensionskassenlösung herausholen?

Gerne unterstützen wir Sie in der Beurteilung Ihrer aktuellen beruflichen Vorsorge. Die Mitarbeitenden der Bank EKI analysieren Ihre Pensionskasse transparent und kostenlos.

Interessiert? Dann kontaktieren Sie Herr Armin Häsler, Leiter Versicherungen von der Bank EKI per Mail: [armin.haesler@bankeki.ch](mailto:armin.haesler@bankeki.ch); telefonisch unter 033 826 17 90 oder direkt über die BVG-Sammelstiftung Jungfrau: [info@bvg-jungfrau.ch](mailto:info@bvg-jungfrau.ch).



**Armin Häsler**  
Bank EKI Genossenschaft  
Leiter Versicherungen

Weitere Informationen entnehmen Sie der Website: [www.bvg-jungfrau.ch](http://www.bvg-jungfrau.ch)



Dort ging es doch eher förmlich zu und her: weisse Tischdecken, silbernes Tafelgedeck usw. Ich habe dann aber erkannt, dass dies nicht mehr zeitgemäss ist. Deswegen haben wir auf ein Brasserie-Konzept umgestellt. Wir bieten europäische Gerichte, die aber ausgefallen kreierte und häufig mit einem exotischen Touch versehen werden. Wir haben hier das Handicap, dass der Gast das

pompöse Foyer durchschreiten muss - dies schreckt viele Gäste ab. Aber unser Hotel ist für alle offen! Bei uns kann man ungeniert in der Jeanshose zum Essen kommen. In diesem Jahr werden wir zusätzlich einen externen Eingang bauen, damit unsere Gäste direkten Zugang zum Restaurant haben. Auch Familien sind bei uns sehr willkommen - Kinder essen bei uns kostenlos. Generell sind wir

## «Unser Hotel ist für alle offen.»

ein sehr familienfreundliches Hotel und wir haben Familienzimmer im Angebot, die mit bis zu sechs Betten ausgestattet sind.



**Bild:** Das zu Beginn des 20. Jahrhunderts erbaute Hotel versprüht den Luxus und die Eleganz vergangener Tage.

### Anekdote

Vor ein paar Jahren logierte bei uns ein Pärchen aus den Vereinigten Staaten, beide waren bereits über 90 Jahre alt. Im Gespräch mit ihnen habe ich dann erfahren, dass sie vor 66 Jahren hier im Hotel St. Georges geheiratet hatten. Sie waren nach den vielen Jahren zum ersten Mal wieder zu Besuch in Interlaken. Wir haben dann zusammen gefeiert, gegessen und noch ein paar Erinnerungsfotos gemacht. Das war ein sehr schönes Erlebnis und die vielleicht rührendste Episode, die ich in diesem Haus bisher miterleben durfte.

Text: David Heinen

Bilder: Andrea Abegglen, zvg Hotel St. Georges

# Damit Sie länger Freude an Ihren Fenstern haben.



**PETER RÜEGSEGGER AG**  
**FENSTERBAU**

Bei Fenstern sollte nicht kurzfristig gedacht werden. Die Peter Rügsegger AG wird das passende Produkt für Ihr Bauvorhaben finden.

Seit Jahrzehnten werden an der Fabrikstrasse in Interlaken qualitativ hochwertige Fenster produziert. Der Fensterbau ist ein hochkomplexer Bereich des Bauwesens, und entsprechend wichtig ist es, dass erfahrene Spezialisten damit betreut sind. Die Peter Rügsegger AG ist nicht einfach «nur» ein Fensterproduzent, sondern die Kunden erwarten ein regelrechtes Beratungs- und Service-Center. Viele sind sich nicht bewusst, dass Fenster regelmässige Wartung benötigen, um lange funktionstüchtig zu bleiben. So lässt sich auch viel Geld einsparen, da die Fenster nicht vorzeitig ersetzt werden müssen. Das Ziel der Peter Rügsegger AG ist, dass die Kunden möglichst lange Freude an ihren Fenstern haben. Dazu bietet sie ihrer Kundschaft unter anderem Service-Verträge an. Damit wird garantiert, dass die Fenster in regelmässigen Abständen kontrolliert werden, und unangenehme Überraschungen können verhindert werden.

## Seit über 100 Jahren in Interlaken zu Hause

Bereits 1909 wurde die Vorgängerfirma der Peter Rügsegger AG gegründet. 1926 stieg der Grossvater von Daniel Rügsegger, dem heutigen Mitinhaber, ins Geschäft ein. Im Laufe der Jahre fokussierte und spezialisierte sich die Schreinerei immer mehr auf den Fensterbau - ihr heutiges Kerngeschäft. Die Branche hat in dieser Zeit diverse Entwicklungen und Innovationen gesehen. Wurden früher noch ausschliesslich Fenster mit Einfach- und Doppelverglasung verbaut, ist man heute bei Mehrfachverglasung angelangt. Da in der Peter Rügsegger AG alle diese Veränderungen miterlebt wurden, hat sich im Unternehmen ein umfassendes Know-how angesammelt, von dem die Kunden profitieren können.





### Qualität und Nachhaltigkeit

In der Peter Rüeegsegger AG werden keine Billigfenster produziert. Dies würde ohnehin überhaupt nicht zur Firmenphilosophie passen: Hier wird nachhaltig gewirtschaftet. Ein grosses Ersatzteillager ermöglicht dem Betrieb, auch ältere Fenster wieder funktionstüchtig zu machen und damit deren Lebensdauer zu verlängern. Das Unternehmen ist sehr stark auf dem Bördeli verwurzelt, und es wird versucht, so viele Ausgangsstoffe wie möglich aus der näheren Umgebung zu beziehen. So stammt das verbaute Glas aus der Region Thun und das Holz wird von Unternehmen aus dem Kanton Bern angeliefert. Grosser Wert wird zusätzlich auf die Ausbildung von zukünftigen Fensterbauern gelegt. Seit 1927 werden jährlich Lehrstellen angeboten und Azubis ausgebildet. Ihre Fenster haben es schon bis nach Salt Lake City gebracht. Ein Tourist aus den Vereinigten Staaten war während eines Ferienaufenthalts von den Fenstern derart begeistert, dass er daheim sein Ferienhaus damit aus-

rüstete. Doch auch in der Nähe kann ihre Arbeit bewundert werden. So wurde beispielsweise die imposante Fensterfront des Restaurants Eigernordwand auf der Kleinen Scheidegg von der Peter Rüeegsegger AG produziert. Wer Wert auf qualitativ hochwertige, nachhaltige Produkte legt und sich kompetenten Service wünscht, kann sich also mit bestem Gewissen an die Spezialisten der Peter Rüeegsegger AG wenden!

---

### Peter Rüeegsegger AG

Fensterbau Bauschreinerei

Fabrikstrasse 74

CH-3800 Interlaken

033 822 33 41

fenster@gmx.ch

[www.rueegsegger-fenster.ch](http://www.rueegsegger-fenster.ch)

## EINBLICKE IN DIE SEEBURG MALEREI



Werkstatt SEEBURG MALEREI



Monika Jutzi, Daniela Krenger & Jan Baltensperger

### Interview mit Daniela Krenger, Leitung SEEBURG MALEREI

**Ihr seid zu dritt in der SEEBURG MALEREI. Um wie viele Klienten kümmert Ihr Euch und wie beginnt der Tag?**

Ein Gruppenleiter kann sich um maximal vier Klienten kümmern. Wir bieten daher sechs Ausbildungsplätze auf den Niveaus EFZ, EBA und INSOS PrA sowie sechs weitere Plätze für Integrationsmassnahmen und geschützte Arbeitsplätze an. Die tägliche Einteilung ergibt sich aus den Anforderungen der Baustellen und Fähigkeiten (Ressourcen) der Klienten. Baustellen können unterschiedliche Übungsfelder sein. Das ist je nachdem sehr wichtig und hilfreich vor Prüfungen. Die Einteilung hängt aber natürlich auch davon ab, wer zur Arbeit erscheint und wer nicht. Um 8 Uhr geht's jeweils los.

**Als Sozialunternehmen bieten wir auch die Praktische Ausbildung (INSOS PrA) an. Wie müssen wir uns die praktische Ausbildung als Maler/in vorstellen?**

INSOS Schweiz als unser Branchenverband stellt für jedes Berufsbild einen Ausbildungsplan zur Verfügung. Darin ist enthalten, was wir den Lernenden zwingend beibringen müssen. Theorie wird auf der Baustelle und in internen Lernwerkstätten vermittelt. Die wöchentlichen Lernwerkstätten dauern 45 Minuten und beinhalten u. a. Themen wie Arbeitssicherheit und Gesundheitsschutz. Wir können sehr individuell und spezifisch auf die Klienten eingehen und sie dementsprechend fördern. Die PrA Lernenden erhalten am Ende ihrer Ausbildung einen Ausweis.

**Was sagst Du Malerfirmen, wenn wir für unsere Klienten Praktikumsplätze oder eine Anschlusslösung suchen?**

Grundsätzlich läuft die Vermittlung über unsere Jobcoaches in der Beruflichen Integration. Natürlich kenne ich viele Leute in der Branche und konnte auch schon den einen oder anderen wertvollen Kontakt vermitteln. Ich versuche, unsere Arbeit und die gesellschaftliche Verantwortung hervorzuheben, aber natürlich auch die Stärken des einzelnen Klienten.

**Was sind Deine «Lieblingsaufträge», damit die Klienten möglichst viel profitieren können? Gibt es geografische Einschränkungen?**

Für die Lernenden sehr gut geeignet sind Renovationen, Privatkunden- und interne Aufträge in unseren Liegenschaften. Bei Anfragen für Neubauten involvieren wir gerne einen Mitbewerber, was wiederum zu wertvollen Verbindungen im Zusammenhang mit unseren Klienten führen kann. Geografisch decken wir das Gebiet von Inertkirchen bis Thun ab.

**Dein Kollege Jan Baltensperger ist auch Gipser. Inwiefern ist das Gipsen ein Thema während der Malerlehre?**

Kleinere Gipserarbeiten wie das Verputzen einer kleinen Wand oder Ausflickerarbeiten sind auch Bestandteil der Lehre, daher sind seine Erfahrungen als Gipser natürlich sehr wertvoll.



Wandbild im SEEGARTEN



Arbeiten im Grandhotel Giessbach

**Mit Monika Jutzi hast Du auch eine Künstlerin im Team.**

Monika ist auch gelernte Malerin, hat aber zusätzlich diese künstlerische Begabung. Sie hat u. a. im Wohnhaus SEEGARTEN in Bönigen zwei sehr schöne Wandbilder gemalt. In den Übungskursen fließen gestalterische Ausbildungselemente mit ein. Ihre Kunst bereichert unsere Ausbildungstätigkeit.

**Du arbeitest seit bald 8 Jahren in der SEEBURG. Gefällt Dir Deine Arbeit mit den Klienten nach wie vor?**

Nach vielen Berufsjahren ausschliesslich auf Baustellen war der Eintritt in die SEEBURG für mich eine neue Herausforderung. Die Tätigkeit ist abwechslungsreich und gefällt mir noch immer sehr. Ich habe im August 2020 die zweijährige Ausbildung zur Arbeitsagogin begonnen.

**Hast Du noch Kontakt zu ehemaligen Klienten?**

Leider nicht sehr viel. Vereinzelt besuchen sie uns mal wieder, einige treffe ich zufällig beim Einkaufen.

**Seit einigen Monaten seid Ihr im historischen Grandhotel Giessbach tätig. Was genau macht Ihr da?**

Wir sind sehr dankbar für das Vertrauen von Hoteldirektor Mark von Weissenfluh und seinem Team. Wir können u. a. in Etappen sämtliche Badezimmer umbauen und grundsanieren. Das heisst von der Entkernung, über den neuen Wandaufbau bis hin zu Malerarbeiten und neuen Platten (natürlich machen wir die Entkernung oder Bodenplatten nicht selber). Es ist wunderbar, in dieser einzigartigen Umgebung und in einem Hotel mit einer so langen Tradition arbeiten zu dürfen.





# DER Fliegenvorhang

**Fr. 89.-**

Grösse: 90 x 210cm  
Farbe: Transparent



Ihr Fachgeschäft mit den attraktiven Angeboten.

ZIMMERMANN AG Oberlandstrasse 3 3700 Spiez  
Telefon 033 654 41 41 [www.zimmermann-spiez.ch](http://www.zimmermann-spiez.ch)



**ZIMMERMANN**  
HAUSHALT · GESCHENKE



Hansueli Landmesser ist seit Jahrzehnten Naturheilpraktiker und hat ein riesiges Wissen, was eine einzelne Pflanze bewirkt.

# Nachhaltig-natürlicher Heilungsprozess



Mit den unglaublich vielseitigen Möglichkeiten, welche uns die Natur gibt, vorbeugend heilen: Hansueli Landmesser behandelt in seiner Naturheilpraxis in Brienz seine Patienten nachhaltig.

Geduld braucht es, bis sich die Wirkung der eingesetzten Naturheilmittel zeigt. «Natürliche Heilmittel sind nachhaltig und unterdrücken nicht eine Krankheit kurzfristig», sagt Hansueli Landmesser, welcher seit Jahrzehnten in Brienz seine Naturheilpraxis betreibt. Er ergänzt auch, dass je nach Krankheit eine klassische Behandlung unbedingt notwendig sei, doch: «Der nachfolgende Heilungsprozess kann mit Naturheilmitteln meistens auch begleitet werden», sagt Landmesser. Genau das sei auch das Ziel seiner Behandlungen. Als Beispiel nennt er Patienten, die fortwährend über auftretende Schlaflosigkeit klagen: «Ist diese immer etwa von ein bis drei Uhr, so ist in dieser Zeit die Organzeit der Leber. Also kann man in den meisten Fällen mit einem natürlichen Lebermittel die Schlaflosigkeit bessern. Mit der Homöopathie, Phytotherapie, der Spagyrik, der Schüssler Therapie, Aromatherapie, Blütenessenzen usw. kann man stets eine veränderliche Dosis einsetzen. Damit reagiert der Mensch immer besser auf die abgegebenen Naturheilmittel».

## Exakte Anamnese am Beginn

Für Hansueli Landmesser und sein Team ist wichtig, dass eine genaue Anamnese zu Beginn erstellt wird. «Es gibt einige Möglichkeiten, um der Ursache auf den Grund zu gehen. Beispielsweise wende ich auch die Augendiagnostik an», sagt Landmesser. Anhand der Anamnese kann er aus dem immensen Fundus der natürlichen Mittel das passende Präparat zusammenstellen und eine nachhaltige Wirkung erreichen.

## Geduld & Eigenverantwortung

Ein Naturheilmittel wirkt nicht immer sofort. Das Terrain muss so moduliert oder beeinflusst werden, dass es nicht nur gestärkt wird. Das würde das Gegenteil bei Autoimmunerkrankungen bewirken. Landmesser versucht stets die Selbstheilungskräfte anzukurbeln, damit nicht nur das gegebene Mittel wirkt, sondern der Körper sich selbst regenerieren kann. Ein besonderes Augenmerk gilt auch der Ernährung: «Wir essen meistens übersäuert. Das hat einen negativen Einfluss auf unsere Gesundheit.»

## 15 000 Dossiers und grosses Wissen

Hansueli Landmesser ist weit über die Region aus bekannt. Während seinem leidenschaftlichen Wirken als Naturheilpraktiker hat er bisher rund 15 000 Patientinnen und Patienten innerhalb von 40 Jahren auf den Weg der natürlichen Heilung geführt. Sein Wissen ist immens, die Wirkung vieler Pflanzen kennt er auswendig und kann so rasch nach der Erstanamnese möglichst das passende Mittel einsetzen.

## Naturheilpraxis Landmesser

Krummgasse 2  
3855 Brienz  
Tel. 033 951 32 55  
info@landmesser.ch  
www.landmesser.ch

★★★★  
HOTEL  
*Seiler au Lac*

# *Frühlingserwachen am romantischen Brienzensee*

Wir freuen uns Sie schon bald wieder bei uns begrüßen zu dürfen  
(falls es die Corona Massnahmen zulassen.)

Für Direktbucher im Frühling offerieren wir einen Rabatt von 10%.  
Keine Stornierungsgebühren bei Annullationen bis am Ankunftstag.

Wiedereröffnung am **Gründonnerstag den, 1. April 2021 bis Ostermontag**  
ab dem 9. April jeweils Freitag bis Sonntag,



**Ab dem 23. April 2021**  
Montag und Dienstags Ruhetag



**ab Gründonnerstag**  
**den 1. April 2021 - Ostermontag**  
ab dem 9. April  
jeweils Freitag bis Sonntag

**Bönigen**  
am Brienzensee

**Wir freuen uns auf Ihre Reservation**  
Das Seiler au Lac Team und Stefan Zingg  
033/828 90 90 | [hotel@seileraulac.ch](mailto:hotel@seileraulac.ch) |  
[www.seileraulac.ch](http://www.seileraulac.ch)

## **2x GUTSCHEIN für 2 Personen**

Als Apéro vor dem Essen erhalten Sie ein Glas Weisswein,  
Prosecco oder Fruchtsaft.

Einzulösen im Seerestaurant «La Gare» oder der  
Pizzeria «La Bohème» im Hotel Seiler au Lac in Bönigen.

Gültig bis: Ende Mai





# Freiheit pur mit Tageslinsen



Mit dem Frühling erwacht auch die Lust auf Bewegung in der Natur. Brillenträger\*innen sind gerne mit beschlagene Gläsern konfrontiert.

Deshalb gehen wir in diesem Artikel der Frage nach, ob sich ein Wechsel auf Tageslinsen für Sie lohnt.

Als Brillenträger\*in wissen Sie, dass sich Brillengläser sowohl schlecht mit beheizten Innenräumen vertragen als auch beim Sport hinderlich sein können. Wenn Sie unsere Artikel regelmässig lesen, wissen Sie aber auch, dass wir für fast jedes Problem eine Lösung parat haben. In diesem Fall: Kontaktlinsen.

## Die Vorteile auf einen Blick

Bislang sind es vor allem Sportler\*innen, Menschen, die in der Küche arbeiten oder die dem häufigen Wechsel zwischen kühlen Aussentemperaturen und beheizten Innenräumen ausgeliefert sind, die auf Kontaktlinsen schwören. Seit geraumer Zeit lässt die Schutzmaskenpflicht auch so manche Brillenträger\*innen verzweifeln, weshalb wir Ihnen die Vorteile von Kontaktlinsen, insbesondere von Tageslinsen verraten:

- Stets klare Sicht
- Hoher Tragekomfort
- Sport, Beruf und Freizeit ohne Einschränkungen
- Hoch sauerstoffdurchlässige und gut verträgliche Materialien
- Auch bei Hornhautverkrümmung und Altersweitsichtigkeit geeignet

## Einfach, praktisch, gut

Während Monatslinsen aufgrund des längeren Tragezyklus preiswerter sind als Tageslinsen, haben Letztere den Vorteil, dass sich aufgrund des täglichen Wechsels keine Bakterien festsetzen, Sie die Linsen am Abend ohne Pflegeritual entsorgen können und die Tageslinsen besonders für aktive Menschen handlich zum Mitnehmen sind. Sehnen auch Sie sich nach diesem Stück Freiheit? Dann vereinbaren Sie noch heute ein unverbindliches Beratungsgespräch. Sie sehen: Urfer Optik macht Ihnen schöne Augen.



### Peter Urfer

Urfer Optik AG  
Bahnhofstrasse 29  
3800 Interlaken  
Telefon 033 822 50 32  
info@urferoptik.ch  
www.urferoptik.ch





Richtig sanieren und Energie sparen?  
Angebot für alle Eigenheimbesitzer  
der Region.

### GEAK® Plus Anmeldung

[www.raiffeisen.ch/jungfrau/GEAKPlus](http://www.raiffeisen.ch/jungfrau/GEAKPlus)

\* für Hypothekarkunden der Raiffeisenbank Jungfrau

**RAIFFEISEN**  JUNGFRAU

# Bei uns müssen Sie nichts kaufen ...

... echt wahr – Susanne Bieri hilft auch «einfach so» Ideen zu entwickeln, um bewegende Lebensthemen zu lösen.

Diese Haltung passt gut zu dieser heimatverwurzelten Metzgerstochter, die offen und interessiert auf jede Begegnung zugeht. Sie ist Bankfachfrau mit Leidenschaft bei der Raiffeisenbank Jungfrau und liebt es ihren Kunden eine echt interessierte Begleitung in verschiedenen Lebensphase zu geben. GEAK ist hier nur ein spannendes Stichwort ... Was lustig und ein wenig nach Hühnerhof klingt, ist der «Gebäudeenergieausweis der Kantone» und das schweizweit anerkannte Bewertungs- und Beratungsinstrument für Gebäude.

- Sind Sie Haus-/Wohnungsbesitzer, wo das Dach nicht will, die Heizung stottert oder die Stromkosten laufend steigen?
- Muss eine geerbte Immobilie auf Vordermann gebracht werden?

Susanne Bieri, die Privatkundenberaterin/Leiterin an der Marktgasse Interlaken, tourt fürs Leben gern über unseren Globus. Dabei gilt ihr Interesse immer wieder Häusern in den fernen Ländern. Wie sind sie gebaut? Wie werden sie finanziert? Welche Stimmung wohnt darin? Als «gspürige» und genussorientierte Frau schaut sie nicht nur hin, sondern auch dahinter. Das brachte ihr umfassendes Wissen, um auch Ihnen zu zeigen, wie Ihr Umbau- und Sanierungsbudget so clever eingesetzt werden kann, dass Sie damit mehr erreichen, als nur das Notwendige zu reparieren.

Energetisches Modernisieren, heisst das in der Fachsprache. Einfacher gesagt, geht es um wohlfühlen, um Energie und Geld sparen. Auch darum, dass Ihre Immobilie den Wert mindestens erhält und wer hat schon was gegen Steuern sparen ... Dass Sie damit auch Gutes tun für unsere Umwelt, ist doch ein schöner Zusatznutzen.

**Susanne Bieri's persönlicher Tipp: «Nicht immer ist die Lösung auf den ersten Blick auch die beste ... davon möchte ich Ihnen erzählen.»**



## Susanne Bieri

Leiterin Geschäftsstelle Marktplatz  
Raiffeisenbank Jungfrau  
Untere Bönigstrasse 3  
3800 Interlaken  
033 828 82 88  
[jungfrau@raiffeisen.ch](mailto:jungfrau@raiffeisen.ch)  
[www.raiffeisen.ch/jungfrau](http://www.raiffeisen.ch/jungfrau)



**Altersflecken  
entfernt.**

**Rundum wohl in meiner Haut.  
Kleiner Eingriff. Grosse Wirkung.**

**Unsere Behandlungsmethode:  
innovativ, präzis und schonend.**

- Falten
- Altersflecken
- Couperose
- Tattoo-Entfernung
- Besenreiser
- Haarentfernung
- Peeling

Hofstettenstrasse 15E, 3600 Thun

**laserinstitut.ch  
Telefon: 033 223 35 33**



**DERMATOLOGISCHES  
LASERINSTITUT**



## Gartenvisualisierung 3D



Träumen Sie von einer Veränderung in Ihrem Garten, können es sich aber nicht vorstellen wie das Endergebnis aussieht?

**INNOPLAN.CH**

**Brauchen Sie neue Gartenideen oder eine besondere Bepflanzung? Dann helfen wir Ihnen gerne weiter...**

Der Einsatz des CAD im Gartenbau bietet Ihnen als Kunde die Möglichkeit eine präzise Vorstellung von Ihrem Gartentraum zu erhalten.

So lassen sich in einem Entwurfsplan per Handumdrehen perspektivische Darstellungen, Schnittzeichnungen und Fotos ähnlicher Gartenanlagen einbinden.

Nebst Entwurfsplänen, Detailplänen, und Pflanzplänen können wir Ihnen durch die Zusammenarbeit mit der Firma InnoPlan Grogg GmbH auch 3D-Pläne anbieten.

Anhand der Eindrücke aus der Ortsbegehung, über Fotos und Notizen aus dem Kundengespräch findet man über die Zeichnung den Zugang zur Planungsaufgabe, deren Lösung wir anschliessend im vorhandenen Gelände verankern können.

So werden bei einem ersten Kundengespräch anhand von einem Fragenbogen Ihre Bedürfnisse notiert. Nach

Ihren Wünschen und Bedürfnissen wird anschliessend der erste Entwurfsplan in 2D erstellt.

Bei einem nächsten Gespräch werden Änderungen besprochen und anschliessend in den Plänen angepasst. Sind nun alle Ihre Wünsche in Ihrem neuen Garten enthalten, so wird zuletzt das Gartenprojekt noch in 3D gezeichnet.

Es empfiehlt sich die Gartenprojekte bereits frühzeitig zu planen, damit genügend Zeit vorhanden ist für die Planungsphase und die spätere Ausführung.

Gerne beraten wir Sie bei einem Besuch und erstellen für Sie eine Offerte für die neue Gartenanlage.

### Gartenbau-Team Gosteli

H. Gosteli AG  
Metzgergasse 4, 3800 Matten  
Telefon 033 822 20 58  
info@hgosteliag.ch  
www.hgosteliag.ch

# individuell



THOMAS RUBIN  
BESTATTUNGSDIENST



Begegnungs-  
quelle

## Raum für Abschied

Unser Abdankungsraum bietet Ihnen die Gelegenheit, eine Trauerfeier nach Ihren Wünschen zu gestalten. Dabei stehen wir Ihnen gerne beratend und unterstützend zur Seite.

- Einzigartig im Berner Oberland
- Platz für 40 Personen
- Konfessionsneutral oder religiös
- Ideal für kleine Feiern

Burgstrasse 14, 3600 Thun 033 222 75 75 thomasrubin.ch



# 10 JAHRE



## TOYOTA GARANTIE

JETZT AUF ALLEN FAHRZEUGEN.\*

\* Service-aktivierte 10-Jahres-Garantie oder 160'000 km ab 1. Immatrikulation für alle Toyota Fahrzeuge (es gilt das zuerst Erreichte). Detaillierte Informationen finden Sie in den Garantiebestimmungen auf [toyota.ch](http://toyota.ch).



**Garage Zimmermann AG**

Seestrasse 109, 3800 Unterseen

T 033 822 15 15

[info@garage-zimmermann.ch](mailto:info@garage-zimmermann.ch), [www.garage-zimmermann.ch](http://www.garage-zimmermann.ch)

# Unterhalts- und Nebenkosten

Beim Kauf einer Immobilie sind neben den Wohn-Bedürfnissen, dem Eigenkapital, dem Kaufpreis und den Hypothekarzinsen, auch die anfallenden Unterhalts- und Nebenkosten ein entscheidender Faktor.

Meistens werden Kaufpreise verhandelt und Hypothekarzins bei verschiedenen Banken verglichen, sobald man ein Objekt gefunden hat, welches die Wohn-Bedürfnisse abdeckt. Vergessen Sie dabei aber nicht, auch die Unterhalts- und Nebenkosten anzuschauen, zu beurteilen und wenn möglich zu vergleichen.

Oft wissen die Käufer, dass die Bank neben den Hypothekarzinsen und der Amortisation, auch die Neben- und Unterhaltskosten in die monatliche Belastung einrechnet und diese monatliche Belastung maximal 33 Prozent des Bruttoeinkommens nicht übersteigen darf. Sind diese Neben- und Unterhaltskosten nicht bekannt, so rechnet die Bank dafür meistens einen Satz von 1 % ein, 0.6 % für Neben- und 0.4 % für Unterhaltskosten. Die Nebenkosten wie Heizung, Strom, Wasser, Versicherungen, etc. sind schnell zu eruieren und zu budgetieren. Wie sieht dies aber nun bei den Unterhaltskosten aus?

Die Unterhaltskosten innerhalb der Immobilie beurteilt man meistens bereits beim Kauf. Müssen Wände neu gestrichen werden, Bodenbeläge ersetzt werden oder gibt es sogar ein neues Badezimmer und eine modernere Küche. Diese Unterhaltskosten werden daher manchmal bereits bei der Finanzierung des Objektes eingerechnet. Auch sind im Stockwerkeigentum meistens die Gartenunterhaltskosten bekannt und beim Einfamilienhaus kann man diese Arbeiten durchaus selbst besorgen.

Wie wurde das Mehrfamilienhaus jedoch unterhalten, wenn man eine Eigentumswohnung kauft. Damit es hier nicht plötzlich zu Überraschung kommt, müssen auch diese Unterhaltskosten gut abgeschätzt werden. Bei einer älteren Liegenschaft können auch mal die Fenster ersetzt oder Isolationen erneuert werden. Auch die Heizungsanlage kann aussteigen. Ein Einfamilien-Hausbesitzer hat den Vorteil, dass er selbst entscheiden kann, wann er den Unterhalt durchführen möchte. Im Stockwerkeigentum dagegen kann man diese Entscheidungen kaum beeinflussen, muss aber die anfallenden Unterhaltskosten mit der Quote mitbezahlen. Meistens hat es

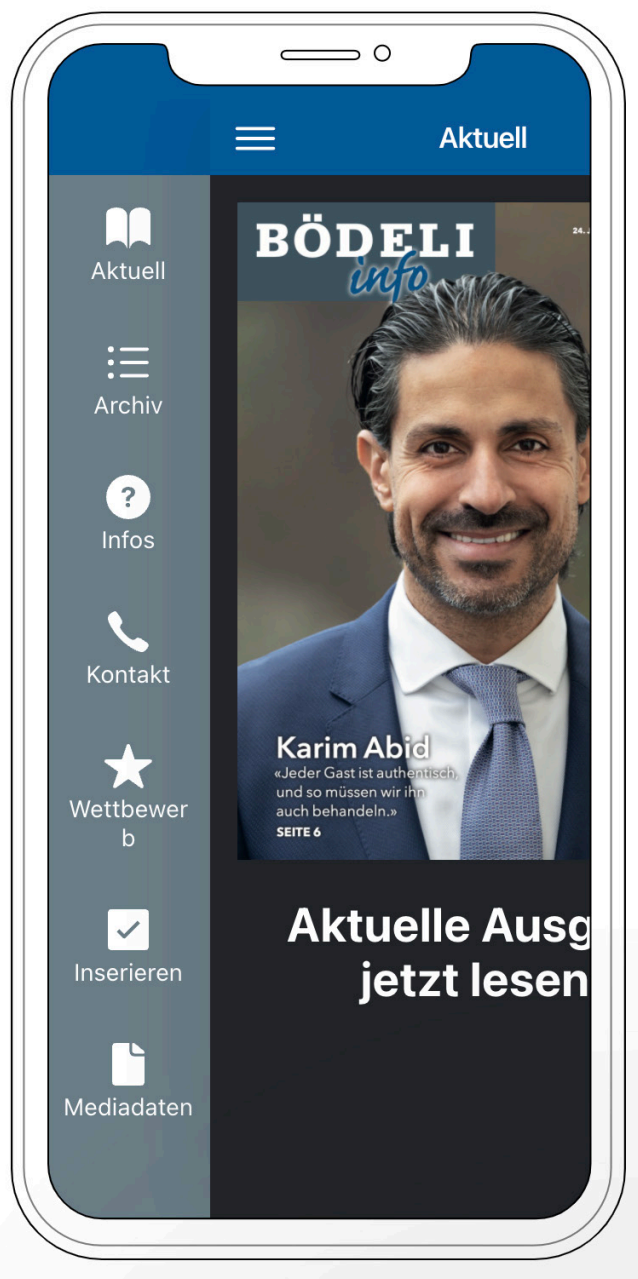


gerade in Mehrfamilienhäusern Erneuerungsfonds, welche solche grösseren Investitionen abdecken sollten. Doch ist hier beim Kauf bereits zu prüfen, wie hoch dieser Erneuerungsfonds ist, damit man nicht unliebsame Überraschungen erleben muss. Deshalb ist es wichtig, zur Absicherung zusätzliche Rücklagen zu bilden und diese bereits beim Kauf eines Eigenheimes miteinzukalkulieren. Gerade heute in der tiefen Hypothekarzinslage, ist dies sehr einfach möglich.

## Daniel Capelli

Geschäftsführer  
Martha Ruf  
Immobilientreuhand AG  
3800 Unterseen  
Telefon 033 822 69 55  
info@martharuf.ch  
www.martharuf.ch





Eine neue Version der Bodeli- und BrienziInfo Apps ist im AppStore/Play Store mittels folgenden Links verfügbar:

BodeliInfo



BrienziInfo



Falls Sie Schwierigkeiten mit dem Link haben, bitten wir Sie, uns via [mail@weberverlag.ch](mailto:mail@weberverlag.ch) oder telefonisch unter **033 336 55 55** zu kontaktieren.

**Wir wünschen Ihnen viel Vergnügen  
beim Lesen.  
Ihr Werd & Weber Verlag**



# Akupunktur in der Schmerztherapie

Die Akupunktur bietet ein hervorragendes Therapiekonzept bei akuten und chronischen Schmerzen.

Die Akupunktur gehört zu den ältesten Formen der Medizin. In der Schmerzbehandlung greift die Akupunktur auf einen grossen Erfahrungsschatz zurück und gehört auch im Westen zu den anerkannten Therapieformen für Schmerzbehandlungen. Die Akupunktur bietet ein effizientes Behandlungskonzept welches bei chronischen als auch akuten Schmerzen erfolgreich Linderung verspricht. Die Akupunktur wird meist bei funktionellen Problemen eingesetzt. Bei strukturelle Verletzungen, wie z.B. Arthrose kann die entzündungshemmende Wirkung der Akupunktur Schmerzlinderung bringen.

Die Wirksamkeit der Akupunktur wird durch mehrere Studien belegt und von der WHO empfohlen.

## Folgende Indikationen werden für die Behandlung mit Akupunktur empfohlen:

- Arthrosen (Gelenkverschleiss)
- Cephalgie (Kopfschmerzen, insbesondere Migräne)
- Chronische Rückenschmerzen
- Myofasziale Schmerzen (Muskelschmerzen und Verspannungen)
- Myoarthropathie (Erkrankung eines Gelenks und der zugehörigen Muskulatur)
- Radikuläre Schmerzen oder Neuralgien (Nervenschmerzen)
- Viszerale Schmerzen (Eingeweideschmerz)
- Somatoforme Schmerzstörung - andauernde Schmerzen, deren Ursache nicht vollständig erklärbar sind.

## Die Akupunktur verfolgt bzw. erreicht folgende Ziele in der Schmerztherapie:

- Schmerzerleichterung bis hin zum vollständigen Abklingen der Schmerzen
- Verbesserung der Lebensqualität
- Reduktion der Schmerzmedikation
- Verbesserung der Alltagsfähigkeit

Aus Sicht der westlichen Medizin liegt der Wirkmechanismus der schmerzlindernden Wirkung der Akupunktur in der Ausschüttung bestimmter Neurotransmitter und der Entspannung von lokalen Schmerzpunkten in

der Muskulatur. Die Traditionelle Chinesische Medizin geht davon aus, dass die energetischen Leitungsbahnen des Organismus die Akupunktur-Punkte mit spezifischen Organen und Körperstrukturen verbinden. Die Organe bzw. die Körperstrukturen können bei Schmerzzuständen durch die Akupunktur gezielt beeinflusst und behandelt werden.

In unserer Praxis können wir Klienten im Bereich Akupunktur, Osteopathie und Mikronährstoff Beratung umfassend betreuen. Unsere Praxis finden Sie im Zentrum von Interlaken. Die Praxis und Therapeuten sind von kantonaler Stelle geprüft und zugelassen. Die Kosten werden im Rahmen der Zusatzversicherung bis zu 90 % übernommen. Unser Team steht Ihnen gerne für weitere Fragen zum Thema zur Verfügung.

## Unser Team Akupunktur TCM



**Bernhard Frutiger**



**Roger Emmenegger**

## Bernhard Frutiger

Naturheilpraktiker mit eidg. Diplom  
Fachrichtung TCM / Akupunktur  
frutiger & sarbach  
Marktgasse 21, 3800 Interlaken  
033 821 61 56  
[www.frutiger-sarbach.ch](http://www.frutiger-sarbach.ch)

# Finden Sie die Unterschiede

Im Bild rechts sind 7 Unterschiede zum linken Bild versteckt.

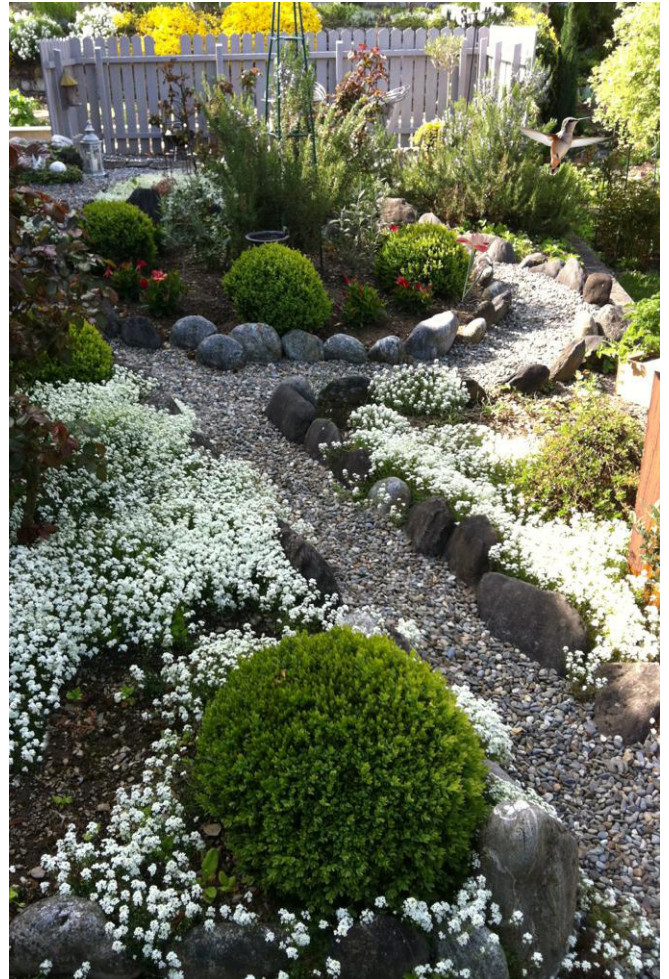
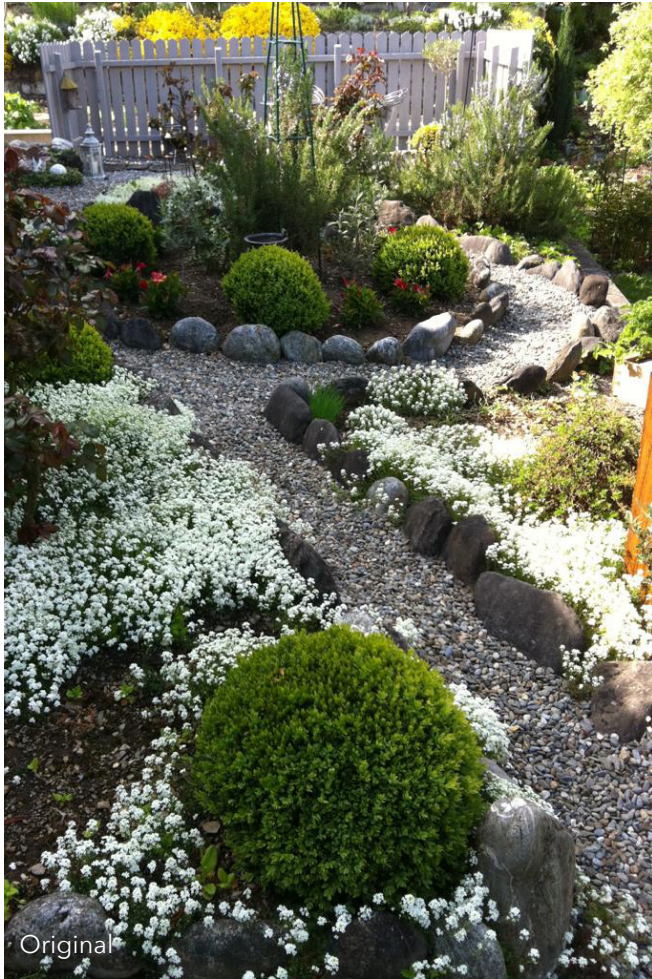


Bild: Doris Wyss

Kreisen Sie die Unterschiede ein und senden Sie die Lösung mit Ihrem Namen, Adresse und Telefonnummer an:  
 Werd & Weber Verlag AG,  
 Wettbewerb BodelInfo / BrienzInfo, Gwattstrasse 144,  
 3645 Gwatt oder an [wettbewerb@weberag.ch](mailto:wettbewerb@weberag.ch)

Einsendeschluss: Montag, 12. April 2021

## Lösung März 2021



**Gewinner**  
 Franziska Abegglen, Gündlischwand

**Gewinnen Sie**  
 1 Gutschein im Wert von Fr. 100.-  
 von der Droga Drogerie Unterseen/Interlaken.

## Naturbelassene Bio-Säfte

Biotta Wellness Woche Bio

CHF **67.90**



**DROGA Drogerie Apotheke**  
 Untere Bönigstrasse 12, 3800 Interlaken

**DROGA Drogerie**  
 Rugenparkstrasse 1, 3800 Interlaken

**DROGA Drogerie**  
 Bahnhofstrasse 25, 3800 Unterseen

## Das Geheimnis von Zimmer 622



**Joël Dicker**  
Piper Verlag  
Fr. 39.50

**Judith Lüthi**

Krebser AG  
Aarmühlestrasse 35  
3800 Interlaken  
Tel. 033 822 35 16  
interlaken@krebser.ch  
www.krebser.ch

Eine dunkle Nacht im Dezember, ein Mord im vornehmen Hotel Palace de Verbier in den Schweizer Alpen. Doch der Fall wird nie aufgeklärt. - Einige Jahre später verbringt der bekannte Schriftsteller Joël Dicker seine Ferien im Palace. Während er die charmante Scarlett Leonas kennenlernt und sich mit ihr über die Kunst des Schreibens unterhält, ahnt er nicht, dass sie beide in den ungelösten Mordfall hineingezogen werden. Was geschah damals in Zimmer 622, das es offiziell gar nicht gibt in diesem Hotel? Mit der Präzision eines Schweizer Uhrmachers legt Joël Dicker die Spuren zu einer Dreiecksgeschichte aus Machtspielen, Eifersucht und Verrat in den vornehmsten Kreisen der Gesellschaft.

# Krebser



**WIR WÜNSCHEN  
SPANNENDE BUCHMOMENTE!**

**IHRE BUCHHANDLUNG UND  
PAPETERIE IN INTERLAKEN.**

Bücher | Papeterie | Büromöbel | Copy-Print

[krebser.ch](http://krebser.ch)

### Top 5 Belletristik

1. Das Geheimnis von Zimmer 622  
Joël Dicker, Verlag Piper
2. Hard Land  
Benedict Wells, Verlag Diogenes
3. Der Schatten über dem Dorf  
Arno Camenisch, Verlag Engeler
4. Schattentanz  
Lukas Hartmann, Verlag Diogenes
5. Weil ich es wert bin!  
Biyon Kattilathu, Verlag Inderleicht

### Top 5 Sachbuch

1. Wie wir die Klimakatastrophe verhindern  
Bill Gates, Verlag Piper
2. Henssler's schnelle Nummer  
Steffen Henssler, Verlag Gräfe Und Unzer
3. MontanaBlack II  
Marcel Eris, Dennis Sand, Verlag Viva Verlag
4. Jamies 5-Zutaten-Küche  
Jamie Oliver, Verlag Dorling Kindersley
5. Tanja vegetarisch  
Tanja Grandits, Verlag At

# Wiedereröffnung

Fotoausstellung

10. April bis 2. Mai 2021

Im Berner Oberland gibt es für die Fotografie keine Ausstellungsmöglichkeiten. Das möchte die KSU gerne ändern. Daher haben wir Fotografen eingeladen, uns aktuelle Werke in thematischen Serien zu zeigen.

- Hans Baumann, Hilterfingen
- Francine David, Beatenberg
- Speedy Fülleemann, Grindelwald
- Jürg Hufschmid, Wilderswil
- Victor Keller, Hünibach
- Rolf Klaeger, Grindelwald
- Do Paladini, Interlaken
- Valérie Poteau, Unterseen
- Ursula Reichen, Unterseen

## Ausstellungseröffnung\*

Samstag, 10. April von 15 bis 18 Uhr

## Öffnungszeiten (rollstuhlgängig)

Donnerstag, Samstag: 15 bis 18 Uhr

Freitag: 18 bis 20 Uhr

Sonntag: 11 bis 16 Uhr

\* Auf Grund von Covid19 werden wir die zur Zeit der Ausstellung gültigen Anordnungen anwenden.

Informieren Sie sich bitte vor Ihrem Besuch auf [www.kunstsammlung-unterseen.ch](http://www.kunstsammlung-unterseen.ch).

Wir freuen uns auf Sie!



## Galerie Kunstsammlung Unterseen KSU

Dachstock Stadthaus

Untere Gasse 2

3800 Unterseen

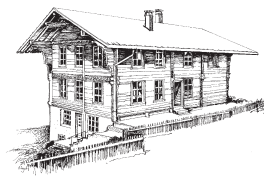
[mail@kunstsammlung-unterseen.ch](mailto:mail@kunstsammlung-unterseen.ch)

[www.kunstsammlung-unterseen.ch](http://www.kunstsammlung-unterseen.ch)

# Sonderausstellung im Alten Schulhaus Habkern

Haslital – Grimselwelt – Auf dem Weg zur Grimselwelt vor dem Kraftwerkbau

altes schulhaus



VEREIN ORTSGESCHICHTE HABKERN  
& ROTH-STIFTUNG BURGENDORF

VEREINE / KULTUR



Während Jahrhunderten diente der Grimselpass als Handelsweg für alpwirtschaftliche Produkte aus dem Berner Oberland und der Innerschweiz Richtung Süden. Die Grimselalp war verpflichtet, die Säumer zu verpflegen und zu beherbergen. Bilder und Dokumente der ROTH-Stiftung Burgdorf zeigen die alpwirtschaftliche und touristische Entwicklung des Haslitals vor dem Kraftwerkbau.

## Führungen durch die Sonderausstellung mit Ernst Roth, jeweils 14.00 Uhr:

- Sonntag, 21. März 2021
- Sonntag, 11. Juli 2021
- Sonntag, 11. April 2021
- Sonntag, 9. Mai 2021
- Sonntag, 8. August 2021
- Sonntag, 13. Juni 2021
- Sonntag, 12. September 2021

## Öffnungszeiten

jeden Donnerstag  
vom 25. März 2021 – 30. September 2021  
jeweils 13.30 – 16.30 Uhr

## Ort

Mehrzweckgebäude «Altes Schulhaus»,  
Unter der Kirche 362, 3804 Habkern  
Wir verweisen auf das Schutzkonzept vor Ort  
und freuen uns auf Ihr Interesse.

---

## Verein Ortsgeschichte Habkern

3804 Habkern  
Telefon: 079 890 51 20  
ogh@bluewin.ch  
[www.altes-schulhaus-habkern.ch](http://www.altes-schulhaus-habkern.ch)  
[www.habkern-archiv.ch](http://www.habkern-archiv.ch)  
[www.rothstiftung.ch](http://www.rothstiftung.ch)



3800 Matten-Interlaken  
Telefon 033 822 19 73  
vonallmen-schmiede.ch

**Metallbau  
Hufbeschlag**



**Für ein  
schönes  
Zuhause!**

**Neue Heizung  
in Planung?**

Jetzt Gratisberatung  
(Raum Interlaken)  
buchen unter  
Tel. 033 826 30 00  
info@ibi.ch, ibi.ch



**IBI**  
Ihre Energie

[erneuerbarheizen.ch](http://erneuerbarheizen.ch)



## Kunsthhaus Interlaken

VEREIN FREUNDE DES  
KUNSTHAUSES INTERLAKEN

### Wiedereröffnung Cantonale Bern Jura

Die vielseitige Ausstellung umfasst fotografische Arbeiten aus allen Bereichen der Fotografie, die heute von kreativen Künstlerinnen und Künstlern «bespielt» werden. Die Bandbreite reicht von analogen Schwarz-Weiss-Fotografien aus dem Fotolabor mit den klassischen Motiven «Portät», «Landschaft» und «Stillleben» bis zu digitalen, experimentellen Computerarbeiten, die wunderbare virtuelle Wesen und Welten abbilden.

Zusätzlich sind auch zwei spezielle Videoarbeiten zu sehen. Wir freuen uns auf Ihren Besuch.

#### Künstlerinnen und Künstler

Bachmann Hans Jörg | Balderer Kyra Tabea  
Baumgartner Livio | BiglerWeibel | Buess Rafael  
F&D Cartier | Dettmar Claudia | Egger Alexander  
Flückiger Gabriel | Hug Gigga | Humm Felix  
Lachat Patrick | Lustenberger Brigitte | Michel Chantal  
Siegenthaler Rolf | Stofer&Stofer | Tièche Romain  
Uldry Dominique | von Allmen Jost

#### Öffnungszeiten

Mi-Sa, 14.00 – 17.00 Uhr | So, 11.00 – 17.00 Uhr  
Montag und Dienstag sowie Karfreitag,  
2. April geschlossen.

Aufgrund der Vorschriften zu Covid19 können sich im Programm Änderungen ergeben.

Bitte konsultieren Sie dazu unsere Webseite unter  
[www.kunsthhausinterlaken.ch](http://www.kunsthhausinterlaken.ch)

[Raiffeisenbank Jungfrau – Partner Kunsthaus Interlaken](#)

#### Kunsthhaus Interlaken

Jungfraustrasse 55  
3800 Interlaken  
041 033 822 16 61  
[www.kunsthhausinterlaken.ch](http://www.kunsthhausinterlaken.ch)

# Beratungsgespräch

Aktuell dürfen wir keine Infoveranstaltungen durchführen.

**Gerne empfangen wir Sie dafür zu einem persönlichen Beratungsgespräch im Noss Schulzentrum Spiez**  
033 655 50 30  
info@noss.ch

# NOSS

9. Schuljahr (Real und Sek)

10. Schuljahr (Zwischenjahr)

Kauffrau/Kaufmann EFZ  
(Schule und Praktikum)

auch für Sekundar-  
schülerInnen

noss.ch

Schulzentrum



## Frühlingsstart Aktion



Der Gasgrill Spirit E-215 GBS mit zwei Brennern eignet sich **ideal für kleinere Stellflächen und passt auf eine Terrasse oder einen Balkon.**

Er ist mit **zwei klappbaren Seitentischen** zum Abstellen von Serviertablets und Gewürzen ausgestattet. Dank der **Besteckhalter** hast du dein Grillierbesteck immer zur Hand.

**Solange Vorrat!**

# nur Fr. 659.-

**(GRATIS Zusammenbau und Lieferung\* inklusive!)**

Ausgenommen von sonstigen Aktionen, nicht kumulierbar  
\*Raum Interlaken-Oberhasli



nur  
solange  
Vorrat!

www.haushalt-voegeli.ch



Gebr. Vögel AG, Bahnhofstrasse 24, 3800 Unterseen, T 033 822 21 90, www.haushalt-voegeli.ch



# Musikschule Oberland Ost

Die Werk- und Wirkstätte für Musik  
40 Jahre Musikschule Oberland Ost



## MSO-Instrumentenparcours & Tag der offenen Tür

Wir freuen uns, interessierte Kinder und Jugendliche begrüßen zu dürfen. Platzzahl beschränkt. Anmeldung via Website MSO.

- Samstag, 1. Mai 2021, 10 bis 16 Uhr  
Haus der Musik, Interlaken
- Samstag, 8. Mai 2021, 14 bis 16 Uhr  
Schulhaus Pfrundmatte, Meiringen

## Intressiert sich Ihr Kind für das Musizieren?

Mit unseren Schnupper-Abos bieten wir die Möglichkeit, ein Instrument und die entsprechende Lehrperson während drei Lektionen à 30 Minuten kennenzulernen (Preis: CHF 104.-).

## Schnupper-Abos gibt es neu auch als Geschenkgutschein!

Für Fragen stehen Ihnen die Schulleitung, die Lehrpersonen und das Sekretariat gern zur Verfügung. Unsere Jubiläumsanlässe und alle anderen Informationen finden sie auf unserer Website: [www.mso-net.ch](http://www.mso-net.ch)

## Anmeldung und Information:

Sekretariat MSO  
Mittengrabenstrasse 24  
3800 Interlaken  
033 822 46 31  
[info@mso-net.ch](mailto:info@mso-net.ch)  
[www.mso-net.ch](http://www.mso-net.ch)

# Lassen Sie die Kilos purzeln mit Lebenlust – statt Diätfrust!



- 12 kg

Brigitte Eggmann aus Thun



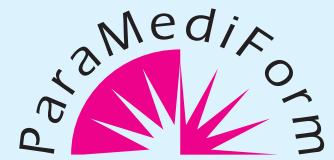
- 19,3 kg

Mathias S. aus Hünibach



- 15,5 kg

Nadja Wyss aus Reichenbach



Institut für Gesundheit, Wohlbefinden und Gewichtsabnahme

[www.paramediform.ch/thun](http://www.paramediform.ch/thun)

Ich freue mich auf Ihren Anruf!

033 221 81 84  
für ein kostenloses, unverbindliches Erstgespräch.



**ParaMediForm Thun**

**Monika Rufener**

Dipl. Gesundheitsberaterin PMF

Frutigenstrasse 2A

3600 Thun

[thun@paramediform.ch](mailto:thun@paramediform.ch)

## Kennen Sie Ihr individuelles Stoffwechselprofil?

Bei ParaMediForm können sogar diejenigen abnehmen, welche sich bereits aufgegeben haben. Ihr ganz persönliches Stoffwechselprofil ist der Schlüssel zum Erfolg! Denn es gibt über 284 verschiedene Stoffwechselftypen.



**Schilddrüsentyp**  
Nimmt an Taille/Oberkörper und Hals zu



**Nebennierentyp**  
Nimmt vor allem in der Bauchregion zu



**Keimdrüsentyp**  
Nimmt an Hüfte und Oberschenkeln zu



**Hypophysentyp**  
Nimmt überall gleichmässig zu

Mit dem richtigen Mengenverhältnis sowie der richtigen Zusammensetzung der verschiedenen Lebensmittel verbessert sich der gesamte Gesundheitsstatus und die Kilos purzeln, ohne den Spass am Essen zu verlieren.

Rufen Sie jetzt an – Tel. 033 221 81 84 – für den ersten Schritt in ein schlankes Leben ohne Jo-Jo-Effekt!



## NEU erhältlich

Dank grosszügigem Sponsoring steht das Klöppel Anneli wieder in Buchform zur Verfügung.

Das Buch wurde von Ernst Eschmann 1928 geschrieben und erzählt aus dem Leben von Klöppel Anneli aus Mürren.

Das Buch kann per Telefon, Mail oder mit untenstehendem Talon bei Mürren Tourismus bestellt werden.

Preis CHF 25.00 inkl. Postversand.



Bestelltalon:

Vorname: \_\_\_\_\_

Nachname: \_\_\_\_\_

Strasse/Nr.: \_\_\_\_\_

PLZ/Ort: \_\_\_\_\_

Mürren Tourismus:

Email: [info@muerren.swiss](mailto:info@muerren.swiss)

Telefon: 033 856 86 86

Höhematte 1074

3825 Mürren



# Das BEO Triathlon-Team lädt ein ...

## BEO TRIATHLON TEAM

... zur Helsana Trail Begehung

Das BEO Triathlon-Team hat neu den Unterhalt der Helsana Trails übernommen. Grund genug, die Bevölkerung für eine Begehung einzuladen. Dies findet am Oster-Samstag 3. April 2021 in verschiedenen Gruppen statt.

### Wer ist das BEO Triathlon-Team und was machen wir

Unser Team will die Ausübung und Verbreitung des Triathlons und dessen einzelnen Disziplinen Schwimmen, Radfahren und Laufen fördern. Den häufig als EinzelsportlerInnen trainierenden Mitgliedern bietet der Verein eine Plattform für gemeinsame Trainings und Erfahrungsaustausch untereinander. Schwerpunkt bilden dabei die zweimal wöchentlich im Bodelibad Interlaken durchgeführten Schwimmtrainings. Unter Anleitung absolvieren die Triathleten und Schwimmer vom Einsteiger bis zu ambitionierten Ironman-Finisher ihre Schwimmkilometer. Aber auch gemeinsame Rad- und Lauftrainings, Trainingslager oder Wettkampfvorbereitungen finden nach Absprache statt. Unser Club ist Mitglied beim Schweizerischen Triathlon-Verband «Swiss-Triathlon» und bietet damit den Mitgliedern das Netzwerk zur Teilnahme an nationalen und internationalen Veranstaltungen vom Mini-Triathlon, über den olympischen Triathlon bis zum Ironman.

Interessierte sind herzlich zu einem Trainingsbesuch eingeladen.

### Begehung Helsana Trail

Gerne führen wir euch in max. 15er Gruppen (BAG Vorschriften), begleitet mit aktiven Athleten des Triathlon-Teams, durch die verschiedenen beschilderten Trails.

Mit anschliessendem Erfahrungsaustausch und Eierschmaus.

Pünktliches Eintreffen beim Helsana Trail Treffpunkt (beim Bodelibad) zeitlich je nach Route.

Es sind keine Garderoben vorhanden.

- 14 Uhr, gelb 22,4 km - 469 hm mit Edi Frauchiger
- 14:15 Uhr, grün 9,5 km - 161 hm mit Mike Knutti
- 14:30 Uhr, blau Trail 5,8 km - 503 hm mit Iris Bhend-Wenger
- 14:45 Uhr, blau Walk 4,8 km - 38 hm mit Sonja Gerster

**Anmeldung unter**  
[info@beotriathlon.ch](mailto:info@beotriathlon.ch)  
[www.beotriathlon.ch](http://www.beotriathlon.ch)

MITTAGS- und  
GOURMETMENÜ  
OSTERMENÜ  
MY♥BURGER  
&mehr...



Teilen Sie **CHEZVOUS**  
einen freundschaftlichen  
**Moment** bei einem  
feinen **Essen**.

Wie immer mit meinem  
französischen **Akzent**  
gekocht

**HOME**  
by  
CHEZLAURENCE  
stübli&mehr

BREITE 26  
3800 UNTERSEEN  
079 355 70 13

[www.chez-laurence.ch](http://www.chez-laurence.ch)



*sanft & wirkungsvoll*

# CRANIO SACRAL THERAPIE

IRIS GANTENBEIN RITTER

DIPL. CRANIO-SACRAL THERAPEUTIN  
LIC. PHIL. NAT. BIOLOGIE  
KRANKENKASSEN ANERKANNT

Telefon 079 681 85 56

*ich freue mich auf Ihren Anruf*

in der Praxis von  
DR. KLAUS WEGMÜLLER  
KANALPROMENADE 1  
3800 INTERLAKEN

WIR SIND FÜR SIE DA!  
**RÄUMUNGEN, UMZÜGE,  
GRUNDREINIGUNG,  
ABHOLSERVICE & DEMONTAGE**

SCHNELL & ZUVERLÄSSIG: TELEFON 033 845 84 27

WIR BIETEN IHNEN AUCH  
**WOHNUNGS-  
ENDREINIGUNG**  
MIT ABNAHMEGARANTIE



**BÖDELI  
BROCKI**

Untere Bönigstrasse 46 3800 Interlaken [www.boedelibrocki.ch](http://www.boedelibrocki.ch)  
Ein Bereich der SEEBURG-Gruppe Interlaken [www.seeburg.ch](http://www.seeburg.ch)

KOSMETIK  
HARMONIE

**Nuad Tao:  
Lächelnde Füsse**

Lassen Sie Ihre Füsse mit dieser wohltuenden  
Behandlung schön pflegen und geniessen Sie  
die warme Open Air Saison in offenen Schuhen!

Dauer ca. 2 Std. **Fr. 95.-** (statt Fr. 120.-)



Hauptstrasse 47, 3800 Unterseen, Tel. 033 821 16 00  
[www.kosmetik-harmonie.ch](http://www.kosmetik-harmonie.ch)

Gültig bis 31.5.2021 – bitte Inserat mitbringen.

# Vom König Drosselbart u Oschtere



Wär kennt nid ds Märli vor stolze u übermütige Königstochter, wo alli verspottet het. Was das mit Oschtere ztue het?

Da isch e Mönsch wo meint, er bruuchi nüt u niemer. Er het ja alles, wo nötig isch. U sogar no chlei meh. Jedi Partnerschaft mit Ussicht uf ne gueti Zuekunft wird abgelehnt. Das het die Person nid nötig. Ihri Ablehnig, paart mit Spott, befördert. U isch doch sehr bekannt. Aber da isch eine, dä gseht meh als e verwöhnti Person. Dä gseht dVerloreheit ud Armuet im Härz. Trotz em schiinbare Reichtum u Wohlergehe. Will der König i däm Märli entscheidet, dases gnue isch u schwört, dass die Person der Nächstbescht mues eheliche, erbarmt sich dä einti. Er verlaht sis eigete Königriich als bättelarme Musikant u spielt bim Huus vo däm Vater vor. U so wärde die Zwöi verhüretet. Für nes Bättlerpaar isch ke Platz im prunkvolle Huus. Zäme zieh si dürs Land. Alles Schöne u Wärtvolle wone begänet ghört am König Drosselbart, wo ganz bsunders verspottet isch worde. Der Läbeswäg wird beschwährlech u mühsam. Nüt chunnt vo allei. Am Schluss isch die Person e Chuchihilf u läbt vo de Räschte, wo me ihre zuteilt. U was het das jetzt mit Oschtere ztue? Gott wirbt um üs, sini Söhn u Töchter zsi. Er het Jesus usem Himmelriich ufs Ärderiich gschickt, für um üs zwärbe. Vom Königssohn zum Zimmerma u Wanderprediger. Jesus het vom Himmelriich verzelt u vor wahre Liebi. Er isch abgelehnt u verspottet worde. A däm Tag, wo mir als Karfritig kenne, hei si Jesus as Chrüz gnaglet. Aber das het dLiebi vo Gott nid chönne ufhalte. A Oschtere fiire mir, das Jesus nach drü Tag vom Tod isch is Läbe zugg cho. So, wie sich der König Drosselbart am Schluss als wahre König het zerkenne gä, es grosses Fescht het gfiiret u sis ganze Riich het teilt, so bietet üs dä Gott vor



Bible, Jesus, a, mit ihm zläbe. Sini Liebe isch unveränderlich u riisegross u hört nie uf. Er wirbt liideschaftlech um di u mi. Er stellt üse Wärt u üsi Würde wieder här und bietet üs es Läbe a, wie mirs üs chuun chönne vorstelle. Jetz u in Ewigkeit. I däm Sinn schöni Oschtere.

**Daniela Francioli-von Allmen**  
[www.pfimi-interlaken.ch](http://www.pfimi-interlaken.ch)

anerkannt reconnu riconosciuto **asa** **regiomech**  
espace SOLOTHURN



**Ihr Partner für Logistikausbildungen**

- Staplerintensivkurse  
12. – 13. April 2021  
13. – 14. September 2021  
15. – 16. September 2021
- Teleskopstaplerkurs  
21. April 2021  
17. September 2021
- Hubarbeitsbühnenkurs VSAA  
14. April 2021  
22. September 2021

**Durchführungsort**  
Tiefbauamt des Kanton Bern, Werkhof Lindenallee 82,  
3800 Interlaken Ost

**Anmeldung**  
Online unter [www.regiomech.ch](http://www.regiomech.ch) oder per Mail/Telefon.

**Ausbildungsnachweis**  
Alle unsere Kurse werden als CZV-Weiterbildungen anerkannt.

**Genossenschaft Regiomech**  
Langfeldstrasse 28 | 4528 Zuchwil  
Tel. +41 (0)32 686 88 41 | [logistik@regiomech.ch](mailto:logistik@regiomech.ch) | [www.regiomech.ch](http://www.regiomech.ch)

**%** **VIELE TOLLE ANGEBOTE!**  
**SUP** **GO AND GET ONE**



**AM**  
AQUA MARINA

**INDIANA**  
PADDLE & SURF Co.

**XQMAX**  
SPORTS

**BÖDELI CENTER**

**Öffnungszeiten:**  
Montag bis Freitag 9 – 18 Uhr, Samstag 9 – 17 Uhr  
Untere Bönigstrasse 46 3800 Interlaken  
[www.boedeli-center.ch](http://www.boedeli-center.ch)

AUSFAHRT INTERLAKEN OST

Ein Bereich der SEEBURG-Gruppe Interlaken [www.seeburg.ch](http://www.seeburg.ch)

**Lösung: Hypnosetherapie!**



**Karl-Heinz Zitterbart**

SBVH / APSH  
2020

**NATIONAL GUILD OF HYPNOTISTS**

Hypnosetherapie und medizinische Hypnose sind seriöse, wirksame Methoden, um psychische und gesundheitliche Probleme zu lösen. Sie haben ein extremes Problem welches Sie schon seit Jahren begleitet? Sie haben Konsultationen, Beratungen, Therapien und Aufenthalte in Institutionen hinter sich? Alles hat nicht zum gewünschten Ergebnis geführt. Hypnosetherapie hilft, ist ursachenorientiert und es entstehen keine Abhängigkeiten zu mentalen oder esoterischen Praktiken. Hypnosetherapie ist Hilfe um wirkliches Leiden zu beenden! Durch viele Jahre als Coach und einer hervorragenden Ausbildung zum «Omni» Hypnosetherapeuten habe ich einen grossen Erfahrungsschatz, auf den Sie Vertrauen können.

**Rufen Sie mich an 079 3102191 oder [www.zibaco.ch](http://www.zibaco.ch)**

**FLÜBO**  
Haus für schönes Wohnen

Hauptstrasse 109  
3855 Brienz  
T 033 951 19 64  
[info@fluebo.ch](mailto:info@fluebo.ch)  
[www.fluebo.ch](http://www.fluebo.ch)

**riposa**  
SWISS SLEEP

**Stärkt den Rücken.**

**SCHLAF BONUS**

\*Wir schenken Ihnen 10 % Schlafbonus auf alle riposa Produkte. Angebot gültig vom 15.3. bis 15.5.2021.



# Frühlingserwachen

Zeit für einen Kursbesuch



## Starten Sie den Frühling mit einem Kursbesuch in der Volkshochschule

Aktuelle Informationen zu neuen und bekannten Kursen finden Sie unter [www.vhshrb.ch](http://www.vhshrb.ch)

**Wir freuen uns auf Ihre Anmeldung!**

## Information und Anmeldung

Volkshochschule Haslital/Region Brienz,  
Kirchgasse 15, 3860 Meiringen  
033 971 38 62, [www.vhshrb.ch](http://www.vhshrb.ch)



# BLUMENTIERE

DAS IDEALE GESCHENK FÜR JUNG & ALT

Verschönern Sie Ihren Garten oder Hauseingang mit einem Blumentier! Viele verschiedene Tiere erhältlich: Katzen, Hunde, Kühe, Kälber, Rentiere, Esel und noch andere mehr.

 **SEEBURG WERKSTÄTTEN** 3800 Interlaken  
T 033 845 84 00 os@seeburg.ch  
auch erhältlich im **BÖDELI CENTER** Interlaken

Ein Bereich der SEEBURG-Gruppe Interlaken [www.seeburg.ch](http://www.seeburg.ch)



**BEO-Stores** GmbH  
Heidi und Markus Fuchs  
Renggliweg 5 Telefon 033 821 24 37  
3806 Bönigen [www.beo-stores.ch](http://www.beo-stores.ch)

### Frühlingsträume...

Sonnenstoren	Sonnensegel	Pergola
Wintergarten	Lamellenstoren	Rolläden
Alufensterläden	Insektenschutzgitter	Plissee

Gerne führen wir auch Reparaturen und Tuchwechsel aus.

## ZAHNPROTHESEN WERKSTATT LIMACHER

ROCHUS LIMACHER  
OBERDORFSTRASSE 10  
3855 BRIENZ



ZAHNERSATZBERATUNG  
REINIGUNG  
REPARATUR  
ANPASSUNG  
HOL- UND BRINGSERVICE

033 511 50 15  
079 632 88 15

**Podologie**  **Schläppi**  
Med. Fusspflege GmbH

Adrina Schläppi | Aarmühlestrasse 9 | 3800 Interlaken  
Telefon 079 764 21 84 | [www.podologie-interlaken.ch](http://www.podologie-interlaken.ch)

## Love and Peace Yoga Irma



Heilung mit der Natur von Körper, Geist, Seele.

- Yoga, Meditation und Bewusstseinsenerweiterung
- Auflösung von alten Mustern, Traumata und Blockaden.
- Yogaworkshops, Ferien und Retreats
- Begleitung mit Naturprodukten
- Book Privat VW Bulli Abenteuer Touren

3804 Habkern | 079 613 34 76 | [www.yogairma.com](http://www.yogairma.com)

Wir schützen Sie auch vor  
weniger offensichtlichen  
Gefahren.



Alarmanlagen  
Videoüberwachung  
Zutrittskontrolle

033 336 24 64  
[sichermarti.ch](http://sichermarti.ch)

## OrthoMedio

Orthopädie Schuhtechnik GmbH

Orthopädische Einlagen | Fussberatung | Hilfsmittel  
Schuhreparaturen | Korrekturen | Bequemschuhe

**Kompetente Fussanalyse im Fachgeschäft  
für Orthopädie & Bequemschuhe**

**Der Orth. Schuhmacher Meister  
berät Sie gerne persönlich.**

**Nur auf Voranmeldung**

Filiale im Stedtlizentrum Coop 1. Stock  
Tel. 033 822 14 44 [www.orthomedio.ch](http://www.orthomedio.ch)





# 30 Jahre Spielgruppenverein Chäferli

Ringgenberg-Goldswil



Die Überraschung für die Initiantinnen einer Spielgruppe in Ringgenberg-Goldswil im Jahr 1991 war gross; von den 67 Kindern der Jahrgänge 1985 und 1986 wurden 31 Knaben und Mädchen für die Spielgruppe angemeldet. Auch nach 30 Jahren erfreut sich der Verein vor den Sommerferien jeweils über die vielen Anmeldungen von Kindern. Die Spielgruppe Chäferli hat nichts von ihrer Faszination verloren.

Für unsere Spielgruppenleiterin Astrid Benz steht das Wohl des Kindes im Vordergrund. Es ist ihr wichtig, jedes Kind dort abzuholen, wo es sich beim Eintritt (Alter zwischen 2 1/2 Jahren bis zum Übergang in den Kindergarten) in die Spielgruppe befindet. Astrid unterstützt die Kinder in ihrer eigenen Entwicklung und ihrem eigenen Tempo. Spielend lernen die Kinder sich und seine Umwelt kennenzulernen. Kinder in diesem Alter sind sehr entdeckungsfreudig und von einer uneingeschränkten Kreativität. Dabei macht der Nachwuchs ständig neue Erfahrungen, die für die Entwicklung sehr wichtig sind.

Unsere Spielgruppe ist ein soziales Erfahrungsfeld. Ihr Kind lernt dabei, seinen eigenen Platz in einer gleichaltrigen Gruppe (maximal 8 Kinder) zu finden, sich zu behaupten, Rücksicht zu nehmen, sich gegenseitig mit Stär-

ken und Schwächen zu akzeptieren, einander zu helfen, aufeinander zu hören, aber auch Streiten und wieder Frieden schliessen sind Bestandteile des Gruppenlebens.

In der Spielgruppe wird mit verschiedenen Materialien gebastelt, gespielt, gesungen, gelacht, gemalt, geläutert, geknetet, musiziert, Geschichten werden erzählt und noch vieles mehr. Daraus ergeben sich lustige und unterhaltsame Spielgruppentunden. So ist das bei den Chäferlis. Durch den Besuch der Spielgruppe bekommt Ihr Kind seinen ganz persönlichen Erlebnisbereich. Und es findet so ein sanfter Übergang von der Familie zum Kindergarten statt.

Die Eltern haben zudem die Möglichkeit, Kontakte untereinander zu knüpfen und Erfahrungen auszutauschen. Weitere Informationen finden Sie auf unserer Homepage [www.spielgruppechaeferli.ch](http://www.spielgruppechaeferli.ch)

**Spielgruppenverein Chäferli**  
**Ringgenberg-Goldswil**  
[www.spielgruppechaeferli.ch](http://www.spielgruppechaeferli.ch)



- Japanische Akupunktur
- Kinderakupunktur
- Osteopathie
- Kinderosteopathie
- Tuina-Massage
- Hypnose
- Autogenes Training



Marcel Schaffer



Franz Bauer

Kammistrasse 13 • 3800 Interlaken • Telefon 033 821 14 95 • info@ao-praxis.ch • www.ao-praxis.ch



**RITTER**  
COLLECTION  
REAL ESTATE | IMMOBILIEN

Büro Unterseen  
Postfach 29  
CH-3800 Unterseen

+41 79 613 32 48  
info@rittercollection.ch  
www.rittercollection.ch

Was wäre, wenn es bei Ihrem Immobilienverkauf um mehr ginge als nur um den Preis? Sie wählen frei aus den Einzelleistungen oder das Komplettangebot.

**Es sind Ihre Interessen und Vorstellungen, die unsere Arbeit bestimmen.**

**Wir sind für Sie da!**  
Ihre Iris Ritter und Beat Weber



Gartenbau  
Gartenpflege  
Baumschule



079 908 93 69

**SEEBURG GARTENBAU**  
www.seeburg.ch/gartenbau Interlaken

Malerarbeiten  
im Innen-  
und Aussenbereich



079 138 85 51

**SEEBURG MALEREI**  
www.seeburg.ch/malerei Interlaken

Räumungen  
Umzüge  
Grundreinigung  
Abholservice  
Demontage



033 845 84 27

Öffnungszeiten **BÖDELI BROCKI**  
Mo bis Fr 9-18 Uhr Sa 9-17 Uhr

Untere Bönigstrasse 46  
3800 Interlaken  
www.boedelibrocki.ch



**Kommst Du an Deine  
Grenzen durch  
Corona?**



**Oliver Frutiger**

IK KINESIOLOGIE &  
GESUNDHEITSPRÄVENTION



077 533 77 21  
www.oliverfrutiger.ch

Sei es aus Angst vor der Krankheit, oder durch die Angst vor den Folgen der Massnahmen: Ich biete Dir ein 15-minütiges

**Gratis-Telefongespräch**

in dem wir zusammen auf die Suche nach der Erleichterung Deiner Situation gehen!

Du kannst mich von 14:00 bis 20:00 Uhr kontaktieren.



**Wir haben freie  
Plätze!**

Hauptstrasse 215  
3852 Ringgenberg  
079 307 42 80 (J. Steiner)  
www.spielgruppesuggiture.ch

**Möchten Sie uns  
kennen lernen?**

Besuchen sie uns! Bei einer persönlichen Verabredung zeigen wir Ihnen und ihrem Kind gerne unser Paradies. Rufen Sie uns für einen Termin an!

Die BAG Massnahmen halten wir selbstverständlich ein.

Wir freuen uns auf Ihren Besuch!  
Jennifer Steiner und  
Nicole Aebersold

# Wanted



Wir suchen dringend Betreuungspersonen zwischen 20 und 60 Jahren!

Ort/Gegend	Kind	Jahrgang	Betreuungstag/-zeit
Unterseen	Baby	2021	Montag / Mittwoch
Unterseen	Baby	2021	3 Tage
Leissigen	Junge	2016	5 Tage, ergänzend zum Kindergarten
Wilderswil	Mädchen und Junge	2017/2020	Freitag

## Sie sind eine aufgestellte Familienfrau, aktive Eltern, deren Kinder bereits gross und vielleicht schon ausgezogen sind oder junggebliebene Grosseltern?

Sie bieten Eltern die Möglichkeit, ihr Kind regelmässig ausserhalb der eigenen Familie und dennoch in einer liebevollen Atmosphäre in kleinem Rahmen betreuen zu lassen. Sie haben Freude am Umgang mit Kindern, Erfahrung in der Erziehung und verfügen über genügend Zeit und geeigneten Wohnraum.

Einfühlungsvermögen, Toleranz und Gesprächsbereitschaft gehören zu Ihren Eigenschaften. Sie sind zuverlässig und verantwortungsbewusst, suchen eine abwechslungsreiche Tätigkeit und stellen sich gerne neuen Herausforderungen.

Wir vermitteln Ihnen Tageskinder, regeln die Betreuungsvereinbarung und unterstützen und begleiten die beteiligten Familien. Sie sind bei uns angestellt, versichert, erhalten ein regelmässiges Entgelt und profitieren von Aus- und Weiterbildungsangeboten.

Möchten Sie Ihre Türe und Ihr Herz öffnen für ein Tageskind, dann melden Sie sich!



## Fühlen Sie sich angesprochen, dann melden Sie sich:

Tel. 033 822 13 56  
tagesfamilien@vtio.ch  
www.vtio.ch



**OEHRLI AG**  
 Bahnhofstrasse 27a  
 3800 Interlaken

*Ihr Partner auf dem Bödeli*  
 Rascher Batterieservice (auch bei Digitaluhren)

Einmaliges Wandergebiet  
 Themenweg • Monstertrotti

Winterwandern • Schlitteln  
 Schneeschuhtouren



Isenfluh-Sulwald

Luftseilbahn  
 Télécabline  
 Cablecar

**IS** Tel. 033 855 22 49  
 www.isenfluh.ch

## Hörgeräte Ruchel

Hörgeräteanpassung ist Vertrauenssache.



- Kostenloser und unverbindlicher Hörtest inkl. Hörberatung.
- Service und Verkauf von Hörgeräten aller Hersteller.
- Seit über 25 Jahren tätig im Berner Oberland.

Tel. 033 525 00 95 | www.hörgeräte-ruchel.ch | Matten b. Interlaken

## HSR Ingenieure AG

Spiez • www.hsr-ingenieure.ch • 033 655 60 00

Bauberatungen

- Fördergelder
- Bauphysik
- Energie
- Umwelt




# PLÜSS

metallbau

**Plüss Metallbau**  
 Weissenaustr. 54, 3800 Unterseen  
 Telefon 033 822 27 06  
 Fax 033 822 27 67  
 metallbaupluess@bluewin.ch  
 www.metallbau-pluess.ch



## PODOLOGIE

Med. Fusspflege  
 Fabienne Gafner-Grossenbacher

Spirenwaldstrasse 252, 3803 Beatenberg  
 079 784 96 70, www.podologiegafner.ch

ÖFFNUNGSZEITEN: Mittwoch, Freitag und Samstag  
 Auch Hausbesuche möglich!



**METZGEREI STUCKI AG**  
 BÖNIGEN

100 Jahre 033 822 29 19

Öffnungszeiten  
 Montag, Dienstag, Donnerstag, Freitag  
 6.00–12.00, 13.30–18.30 Uhr  
 Mittwoch, 6.00–12.00 Uhr  
 Samstag, 6.00–12.00, 13.30–16.00 Uhr

**Aktuell!**  
 Diverse Bärlauchprodukte



## BEO-Storen GmbH

Heidi und Markus Fuchs  
 Renggliweg 5 Telefon 033 821 24 37  
 3806 Bönigen www.beo-storen.ch

Frühlingsträume...

Sonnenstoren	Sonnensegel	Pergola
Wintergarten	Lamellenstoren	Rolläden
Alufensterläden	Insektenschutzgitter	Plissees

Gerne führen wir auch Reparaturen und Tuchwechsel aus.

# fairafric-Schokolade im neuen Kleid

**claro**  
FAIR TRADE

claro Weltläden für fairen Handel in Brienz und Interlaken



Farbenfroh präsentiert sich die neue Verpackung der fairafric-Schokolade in unseren Läden und erinnert in ihrer fröhlichen Buntheit an die traditionellen, farbig bedruckten afrikanischen Baumwolltücher.

Wie die spezielle Verpackung ahnen lässt, steckt das Besondere in ihrem Inhalt, nämlich in der von A - Z in Afrika hergestellten fairafric-Schokolade. Die komplette Produktion findet in Ghana statt, vom Rösten der Kakaobohnen über das Herstellen und Formen der Schokolade bis hin zur fertig verpackten Tafel. Durch die Produktion vor Ort steigt die wirtschaftliche Entwicklung einer ganzen Region. Der Zugang zu Gesundheitsvorsorge und Bildung wird ermöglicht; es werden neue qualifizierte Arbeitsplätze ausserhalb der Landwirtschaft geschaffen und damit mehr Einkommen generiert. «Der Weg aus der Armut ist die inländische Wertschöpfung», so das Credo von fairafric.

Im Jahr 2016 hat das deutsch-ghanaische Start-up-Unternehmen fairafric die Produktion von Bio Schokolade in Ghana aufgenommen. Der Erfolg ist nicht ausgeblie-

ben. Heute beschäftigt das Unternehmen über 60 MitarbeiterInnen und seit kurzem wird die Schokolade voller Stolz in einer neuen solarbetriebenen Fabrik produziert. Und das Tüpfelchen auf dem i: Die fairafric-Schokoladetafeln sind neu anstatt mit einer Alufolie mit einer kompostierbaren durchsichtigen Folie aus Holz Zellulose umwickelt.

Wir sind glücklich, dass unsere Läden nach der schwierigen Corona Zeit nun wieder geöffnet sind und wir Sie täglich zu den üblichen Zeiten bedienen dürfen. Wir freuen uns auf Ihren Besuch!

Ihre Teams der claro Weltläden  
Brienz und Interlaken

**claro Weltläden**

Marktgasse 46, 3800 Interlaken  
[www.claro-Interlaken.ch](http://www.claro-Interlaken.ch)

Hauptstrasse 103, 3855 Brienz  
[www.claro-brienz.ch](http://www.claro-brienz.ch)

Grund, Anlass	▼	poetisch: Adler	Duftstoff (franz.)	▼	Kurort im Allgäu	▼	europ. Vulkan (Landessprache)	Abk.: Strasse	▼	Querstange am Seegelmast	englisch: und	gewalt-sam gestohlen	▼	frühere ital. Währung (Mz.)							
Ölpflanze	▶				Fluss z. Lago Maggiore	▶			▼	flink, beweglich	▶										
Ort im Berner Oberland	▶			3			Bew. e. Stadt im Berner Oberland		12					Riese							
▶	7				Fluss durch Bern	▶				Anwendungstrick, Kniff	▶										
berühmter Bernhardinerhund		Nährmutter		Schlechtwetterzone						Rolle zum Aufwickeln		ugs.: Haut durchstechen		Arkaden in Bern							
Körperhülle	▶															2					
▶															int. Kontonummer (Abk.)	▶					
Pass der Berner Alpen		Kurort im Berner Oberland		Gewässer im Tessin (Lago del ...)															8		
Sitz vieler UN-Organisationen	▶																Ziererei		Zweikampfsportler		Ort im Berner Oberland
Rennbeginn		Schweizer Alpenmassiv																			
▶																					
Blutgefäss	▶									Zuckerrohrschnaps		Teil des Weinstocks	▼	Arbeit, Stelle (engl.)	Fluss durch Scuol	▶				Gebirge auf Kreta	
Verfasser	▶											ein Eidg. Departement (Abk.)	▶	1			zweirädrige, leichte Kutsche				4
▶										Scherzname des Elefanten											
Abk.: an der Limmat		Stammvater der Menschen					ugs.: Zustand der Geldknappheit	▶					ugs.: heran								

# Knobeln Sie mit!

Wir verlosen 1 Büchergutschein vom Werd & Weber Verlag im Wert von Fr. 50.-

Talon einsenden an Weber AG, Kreuzworträtsel BodeliInfo/ BrienzInfo, Gwattstrasse 144, 3645 Gwatt. Oder schreiben Sie uns eine E-Mail mit dem Lösungswort sowie Ihrem Namen und Adresse an: [wettbewerb@weberag.ch](mailto:wettbewerb@weberag.ch).  
Teilnahmeschluss: Montag, 12. April 2021.  
Die Lösung finden Sie in der nächsten Ausgabe.

Lösungswort März: Winterwanderung / Winterwand  
Auf Grund fehlender Lösungsfelder in der letzten Ausgabe wurden beide Lösungen als korrekt gewertet.  
Gewinner: Peter Steiner, Unterseen

## Lösungswort Kreuzworträtsel April 2021

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
---	---	---	---	---	---	---	---	---	----	----	----

Vorname \_\_\_\_\_

Name \_\_\_\_\_

Adresse \_\_\_\_\_

PLZ/Ort \_\_\_\_\_

# Tiere suchen ein Zuhause

Der Tierschutzverein Interlaken sucht für Verzichttiere ein neues Zuhause

## Sehr ruhige Zeiten in der Katzenauffangstation aber das kann sich blitzartig wieder ändern...

Kleine und grosse, alte und junge, Machos und Sensibelen, schöne und etwas weniger schöne...  
...zutrauliche und scheue, wilde, handycapierte, gesellige und einzelgängerische...



**Tierschutzverein**

Interlaken-Oberhasli

alle diese Katzen haben ein liebevolles Zuhause gefunden. Infos über unsere jeweiligen Pfleglinge finden Sie unter [www.tierschutz-interlaken.ch](http://www.tierschutz-interlaken.ch) oder Facebook Katzenauffangstation Bönigen.

### **Kontakt**

Katzenauffangstation TSVI Gisela Hertig, 3806 Bönigen

033 823 80 08, [info@giselahertig.ch](mailto:info@giselahertig.ch)

Weitere Katzen, die ein Zuhause suchen, finden Sie unter:

[www.tierschutz-interlaken.ch](http://www.tierschutz-interlaken.ch)

Ihre Spende hilft den Tieren in unserer Region.

Herzlichen Dank.

**Spendenkonto Tierschutzverein Interlaken-Oberhasli**

**87-466873-1, CH49 0900 0000 8746 6873 1**

# Veranstaltungen

April 2021

Die Veranstaltungsdaten können für die **Ausgabe Mai 2021** bis **Montag, 12. April 2021** an folgende Adressen gesendet werden:

**Interlaken Tourismus**, Marktgasse 1, 3800 Interlaken, Tel. 033 826 53 00  
veranstaltungen@interlaketourism.ch, www.interlaken.ch/events oder  
**Brienz Tourismus**, Postfach 801, 3855 Brienz, Tel. 033 952 80 80  
info@brienz-tourismus.ch, www.brienz-tourismus.ch

AUFGRUND DER  
AKTUELLEN  
SITUATION SIND ALLE  
ANGABEN OHNE  
GEWÄHR!

## AUSSTELLUNG, FÜHRUNG

Donnerstag/Samstag/Sonntag,  
1./3./4./8./10./11. April

### Gute Kunst zu kleinem Preis

14 bis 17 Uhr, Kunstgalerie BAK  
www.artgallerybak-interlaken.ch

Mittwoch/Donnerstag/Freitag/  
Sonntag, 25./28./29./30. April

### Galerie Kulturpodium IHB Spectrum «Silberblau und Silberrot»

13 bis 18 Uhr, JungfrauPark Interlaken  
www.urwyler-hansueli.ch

Mittwoch/Donnerstag/Freitag/  
Sonntag, 1./2./4./7./8./9./11./14.  
/15./16./18./21./22./23. April,

### Jeden Samstag, Galerie Kulturpodium IHB Spectrum «Silberweiss in Rot und Blau»

13 bis 18 Uhr, JungfrauPark Interlaken  
urwyler-hansueli.ch

Mittwoch bis Sonntag, 1. bis 25. April

### Cantonale Berne Jura 2020/21

Kunsthhaus Interlaken  
kunsthhausinterlaken.ch

Jeden Mittwoch bis Sonntag,  
**ABGESAGT: Harold Studer**  
Kunsthhaus Interlaken  
kunsthhausinterlaken.ch

Jeden Donnerstag und Freitag,  
Galerie Kulturpodium IHB Spectrum  
«Vom Felsengold zum Seenrot»  
16 bis 18 Uhr, IHB spectrum,  
Interlaken, urwyler-hansueli.ch

Jeden Mittwoch und Samstag,  
**ABGESAGT: Welt der Steine**  
14 bis 17.30 Uhr, Beatenberg  
www.crystallos.ch

## GASTRONOMIE, KULINARIK

Sonntag, 4. April

### Osterbrunch

10 bis 13 Uhr, Sporthotel Habkern,  
www.sporthotel-habkern.ch

## MUSIK

Samstag, 3. April

### VERSCHOBEN: Giessbach Session - Sina im kleinFormat - inkl. Essen & Getränke

20.30 bis 23 Uhr, Grandhotel  
Giessbach, Brienz

Sonntag, 4. April

### VERSCHOEN: Giessbach Session - Jaël - inkl. Essen & Getränke

20.30 bis 23 Uhr  
Grandhotel Giessbach, Brienz

Freitag, 23. April

### Naomi Lareine

20 bis 22 Uhr, TOPOFF Restaurant  
und Kulturzentrum, Interlaken  
www.topoff.ch

Freitag, 23. April

### Giessbach Session - Marc Sway - Unplugged - inkl. Essen & Getränke

20.30 bis 23 Uhr  
Grandhotel Giessbach, Brienz BE

## LESUNG, VERSAMMLUNG, VORTRAG, KURSE

Donnerstag, 29. April  
Informationsabend Weiterbildung  
über alle Lehrgänge und Kurse  
ab 18.30 Uhr, Bildungszentrum  
Interlaken, www.bzi.ch

## KIRCHE

Freitag, 2. April

### Karfreitagsgottesdienst

ab 10.15 Uhr, Kirche Habkern,  
www.kirche-habkern.ch

Sonntag, 4. April

### Ostergottesdienst

ab 10.15 Uhr, Kirche Habkern  
www.kirche-habkern.ch

## VERSCHIEDENES

Jeden Montag-Donnerstag/Sonntag  
**ABGESAGT: Stallvisite**  
04.45 bis 06.30 | 17 bis 18.15 Uhr  
Beatenberg

täglich auf Anfrage

### Lamatrekking - Tour Wilderswil

Schnuppertrekking Rundtour ab  
Lamahof Schmutz Wilderswil  
Zeitaufwand 2 1/2-3 Stunden  
www.lamatrek-jungfrauregion.ch



# DIE SPORTMÜHLE GEHT AUF FRISCHWINDKURS

Maske runter, fertig los! Hier kannst du frei durchatmen.

Während der Bundesrat auf die dritte Welle wartet, zieht die Sportmühle ins Freie.

Ab dem 19. April finden viele Gruppenkurse auf dem Freibadgelände Bödelibad statt – wettersicher überdacht.

Dazu gibt es weiterhin Trainings im Livestream.

Hier verschaffst du dir einen Überblick: [sportmuehle.ch](https://sportmuehle.ch).  
Sichere dir jetzt deinen Platz in deinem Lieblingskurs.

**OUTDOOR-TRAINING**  
im Freibadgelände Bödelibad, untere Goldey

**VOM 19. APRIL  
BIS 9. JULI 2021**



## Impressum

Offizielles Mitteilungsblatt für Vereine, Institutionen und Gewerbe von Interlaken, Matten, Unterseen, Beatenberg, Bönigen, Därliigen, Goldswil, Gsteigwiler, Habkern, Iseltwald, Leissigen, Niederried, Ringgenberg, Saxeten, Sundlauenen, Wilderswil, Gimmelwald, Gündlischwand, Isenfluh, Lauterbrunnen, Lütschental, Mürren, Stechelberg, Wengen, Zweilütschinen, Axalp, Brienz, Brienzwiler, Ebligen, Gadmen, Hofstetten, Innertkirchen, Oberried, Planalp und Schwanden.

Herausgeber/Realisation/Datenannahme für alle Beiträge/Inserate/Vereine Werd & Weber Verlag AG, Andrea Abegglen, Julian Spycher, Gwattstrasse 144, 3645 Gwatt, Tel. 033 336 55 55, Fax 033 336 55 56, [boedeli-info@webverlag.ch](mailto:boedeli-info@webverlag.ch)

Leitung BödeliInfo/BrienzInfo, Inserate und Gewerbeseiten Andrea Abegglen, Tel. 033 336 55 55, [boedeli-info@webverlag.ch](mailto:boedeli-info@webverlag.ch)

### Vertreter des Vereinskonzents Interlaken

Peter Wenger, Präs. Vereinskonzent Interlaken, PF 336, 3800 Interlaken, Tel. 077 430 17 35; Nöldy Baumann, Präs. IG Sport Bödeli, Tel. 079 632 76 70

### Titelseite Karim Abid

Foto Andrea Abegglen, Werd & Weber Verlag AG

### Druck AVD Goldach AG

ISSN 1662-0984

Auflage 20 900 Expl.

Erscheinungsweise 12 x jährlich, Ausgabe Mai 21

erscheint am Mittwoch, 30. April 2021.

Beiträge per Mail an: [boedeli-info@webverlag.ch](mailto:boedeli-info@webverlag.ch)

Annahmeschluss: Montag, 12. April 2021

Alle Beiträge erscheinen sowohl im Bödeli- als auch im BrienzInfo.

Lesen Sie uns online - weltweit:  
[www.boedeli-info.ch](http://www.boedeli-info.ch)

Jetzt die neuen Apps  
herunterladen!  
Weitere Infos auf Seite 34



# Die Laborratten aus dem Silicon Valley



Sandro Häsler  
Interlaken

Viertausend Zeichen, Carte blanche, unpolitisch in der Aussage: Dies sind die Vorgaben des Werd & Weber Verlags für diese Kolumne. Für mich fühlt sich das Schreiben nun ähnlich an, wie das Spielen auf der Bühne. Ich kenne dieses spezielle Gefühl aus meinem Beruf als Musiker sehr gut und liebe es. Deshalb habe ich sofort zugesagt, als mich der Verlag anfragte. Jetzt, wo mein erster Auftritt als Bödéli-Info-Kolumnist ansteht, fühle ich mich inspiriert. Was aber gibt es denn zum aktuellen Informations-Tsunami noch beizutragen? Wurde im medialen Overkill nicht jedes Thema bereits von allen Seiten beleuchtet, gescannt, bewiesen und wiederlegt? Die beiden

Aspekte, Länge und Themenwahl, sind klar. Die Vorgabe «unpolitisch» gestaltet sich, bei genauerem Hindenken, schwieriger. Ich habe das schon richtig verstanden: Ich soll hier keine politischen Parolen absondern und auch keine Abstimmungsempfehlungen geben.

Wenn ich aber über das Wort «unpolitisch» nachdenke, merke ich, dass diese Anforderung in der Umsetzung doch etwas delikat ist. Ist nicht praktisch jede Entscheidung, die wir treffen, eine politische? Unpolitisch zu sein, ist per se schon ein politischer Akt. Unpolitisch zu sein ist so unmöglich, wie sich nicht zu entscheiden. Wer sich nicht entscheidet, hat die Entscheidung getroffen unentschieden zu sein. Verbale, intellektuelle Haarspalterei? Dann versuchen Sie einmal unpolitisch einzukaufen: Kaufe ich den Zuchtlachs aus Chile, nehme ich das Kalbfleisch aus Mutterkuh-Haltung oder lasse ich die Fleischabteilung ganz links liegen? Gehe ich zum Grossverteiler oder zum Lädéli im Dorf, sofern es das überhaupt noch gibt? Bestelle ich das Buch bei Amazon im Internet oder in der lokalen Buchhandlung? Unpolitisch? Unmöglich. Politisch

sein, heisst unterscheiden können. Sich eine eigene Meinung bilden. Und vor allem: Selber denken. Leider ist die Politik heute zu einem regelrechten Zoo mutiert. Werden auf Gemeinde-Ebene noch sehr oft über Parteigrenzen hinweg pragmatische Lösungen gesucht, spielt die Parteipolitik auf kantonaler Ebene schon eine viel grössere Rolle. Auf nationaler und internationaler Ebene sind die Entscheidungen dann end-



**«Unpolitisch zu sein, ist per se schon ein politischer Akt.»**



gültig entkoppelt von gerechten Debatten und nachhaltigen Zielsetzungen. Es dominieren Partikularinteressen von Wirtschaftslobbys und überproportional vertretenen Verbänden. Kein Wunder wenden sich so viele Menschen angewidert ab und tun ihren Frust und ihre Ohnmacht dann, statt mit Hilfe des Stimmzettels, in den sozialen Medien kund. Dort kommen die Ahnungslosen vom Regen in die Traufe und werden durch effiziente Algorithmen manipuliert und ihre Daten im Hintergrund abgesaugt und verkauft. Unsere Psyche wird gehackt. Wir sind zu Laborratten der Ingenieure im Silicon Valley mutiert. Aber nicht, um irgendeine Krankheit zu heilen, sondern nur, um unsere Daten abzugeben, damit wir mehr Werbung und damit Produkte konsumieren. Wenn erwachsene Menschen sich das antun wollen ist das bedenklich. Wenn aber Kinder diesen Mechanismen ausgesetzt sind, ist das absolut unverantwortlich und skandalös. Es ist bezeichnend, dass im Dokumentarfilm «Das Dilemma

mit den sozialen Medien», sämtliche ehemaligen Mitarbeitenden von Google, Facebook, etc. einhellig äussern, dass sie keinem ihrer Kinder vor dem sechzehnten Lebensjahr ein Smartphone anvertrauen würden. Soziale Medien sind keine Hilfsmittel, wie etwa ein Fahrrad, das nichts von uns will. Es sind Maschinen, die uns verändern – zu Sucht und Manipulation. Selbstredend, dass es nur zwei Branchen gibt, die ihre Kunden «User» nennen: Drogen- und Software-Anbieter. Und hier schliesst sich der Kreis. Unter anderem haben die oben erwähnte politische Abstinenz und Lethargie dazu geführt, dass diese Strukturen überhaupt entstehen konnten. Statt uns lautstark auf sinnlosen sozialen Plattformen zu ereifern, empören und zu verlieren, sollten wir uns in unserem nächsten Umfeld engagieren. Für uns und unsere Nachkommen. Authentische und genuine Erlebnisse kreierend. Ob wir das politisch nennen oder nicht, ist egal. Hauptsache wir tun es.



herkömmliche Gläser



polarisierende Gläser

# Sicherheits-Aktion

Damit sehen Sie mehr!



Beim Kauf einer Sonnenbrille mit polarisierenden Korrekturgläsern schenken wir Ihnen ein Brillenglas.

Gültig vom 01. April bis 30. September 2021.



weltmode. spitzenqualität. bestpreise.

**Import Optik**

Adliswil | Brig | Brunnen | Ebikon | Egerkingen | Einsiedeln | Goldau  
Interlaken | Sissach | Sursee

[www.import-optik.swiss](http://www.import-optik.swiss)